

# MEIN Ottobrunn

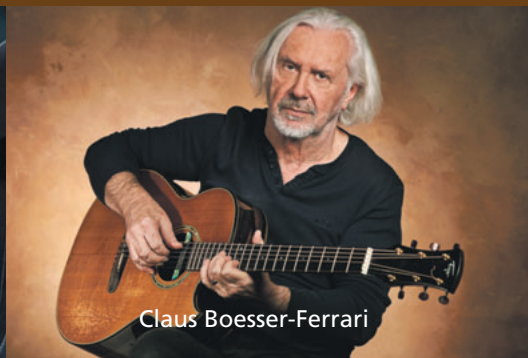
GEMEINDE-JOURNAL

# FESTIVAL DER GITARRE



Stephanie Jones

Julia Trintschuk



Claus Boesser-Ferrari



Llying Zhu

Alexandr Misko

**vom 19. bis 21. Mai  
im Wolf-Ferrari-Haus**

(Seite 11)



OTTOBRUNNER  
KONZERTE

Fotos: VA

## Förderprogramm

Gemeinde fördert Kauf oder Leasing eines Lastenrades oder eines Lastenpedelecs (Seite 6).

## Jugendbefragung

»Was gefällt dir in Ottobrunn, was nicht?« Die Ergebnisse liegen nun vor (Seite 5).

## Besonderes Event

Im Rosengarten findet am 9. Juni erstmals ein Weißes Fest statt (Seite 12).



**ZIMA**  
50 Jahre Vertrauen

MÜNCHEN | HAAR  
**ANNELIES  
QUARTIER**

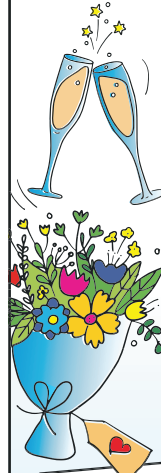
## GENUSSVOLL WOHNEN IN HAAR

In der familienfreundlichen Gemeinde Haar entsteht ein modernes Wohnensemble mit ruhiger Erholungszone und perfekter Verkehrsanbindung in die Stadt München.

- » Großzügige 2- bis 4-Zimmer Eigentumswohnungen
- » Schöne Lage nahe Jugenstilpark
- » Beste Anbindung: mit S-Bahn 18 Min. in die Innenstadt

[www.anneliesquartier.de](http://www.anneliesquartier.de)  
089 6200936 28 | [meena.asadi@zima-wohnbau.de](mailto:meena.asadi@zima-wohnbau.de)

## Liebe Ottobrunnerinnen, liebe Ottobrunner,



**Geburtstag, Hochzeit, Jubiläum, Geburt und Tod – das Leben ist so ereignisreich!**

Möchten Sie schöne, aber auch traurige Anlässe teilen? Im Gemeinde-Journal „Mein Ottobrunn“ ist es ab sofort möglich, auch persönliche Anzeigen zu schalten.

Gratulieren Sie doch der Oma zum runden Geburtstag, Ihren Kindern zum Abitur oder zum Führerschein, wünschen Sie alles Gute zu Ehebüteln oder zur Hochzeit oder Sie gestalten eine besondere Traueranzeige.

**Herzlichen Glückwunsch!**

*Lieber Rudi,*

zu deinem 60. Geburtstag wünschen wir dir alles erdenklich Gute!

Bleib so wie du bist und vor allem Dingen gesund!!

Deine treuen  
Fußballerfreunde

*Liebe Mama, liebe Oma, liebe Uroma!*

90 Jahre sind es wert, dass man dich besonders ehrt. Was wären wir denn ohne dich, wir brauchen dich, vergiss es nicht. Wir wünschen dir noch viele Jahre, Gesundheit, Glück und frohe Tage!

Deine Kinder, Enkel und Urenkel

Nähere Informationen zu Gestaltungsmöglichkeiten und Preisen erhalten Sie bei **Tanja Bitterer** unter **Telefon 0172 7981942** oder per **E-Mail: [t.bitterer@wochenanzeiger.de](mailto:t.bitterer@wochenanzeiger.de)**

## Sie haben Kalk?

**Wir die Lösung!**

**Filtersysteme**



**Kalkschutz**

Wir beraten Sie gerne!

Am Bogen 38 | 85521 Ottobrunn  
Tel. 089 66085050 | Fax -51

[info@haustechnik-breu.de](mailto:info@haustechnik-breu.de) | [www.haustechnik-breu.de](http://www.haustechnik-breu.de)

**Haustechnik+Accessoires**  
Alexander Breu GmbH



## Gutes aus eigener Herstellung

Seit 75 Jahren werden unsere Brote in unserer Backstube in Ottobrunn nach hauseigenen Rezepturen mit Natursauerteig hergestellt



und in unserem Ofen auf Stein gebacken.



**Ottobrunn - Neubiberg - Unterhaching  
Höhenkirchen-Siegertsbrunn - Hofolding  
und neu in Waldperlach**



## Liebe Mitbürgerin, lieber Mitbürger,

sicher haben Sie die folgende Situation auch schon erlebt: Bei einer Versammlung in einem großen Raum meldet sich jemand zu Wort. Die Bitte, in ein Mikrofon zu sprechen, wird mit der Bemerkung abgetan: Ich habe eine laute Stimme, man versteht mich auch so! Wirklich? Im Saal sitzen vielleicht auch Menschen, die ein Hörgerät oder ein Cochlea-Implantat besitzen. Diese haben nur dann eine Chance, das Gesagte zu verstehen, wenn in ein Mikrofon gesprochen wird. Vorausgesetzt, der Raum ist, wie etwa der Fest- und der Ratssaal des Wolf-Ferrari-Hauses, mit einer Induktionsschleife ausgestattet.

Es geht um Barrierefreiheit. Ein Wort, das so sperrig es klingt, längst Eingang in unsere Alltagssprache gefunden hat. Dennoch machen sich viele von uns – und da nehme ich mich nicht aus – oft gar keine Vorstellung davon, wie stark manche Barrieren wirken und wie sehr sie betroffenen Menschen die volle Teilhabe am öffentlichen Leben verwehren.

Diese Barrieren können höchst unterschiedlicher Art sein. Da gibt es die physischen Barrieren: die Treppenstufe, überhaupt die Treppe (und kein Aufzug, ja nicht einmal ein Treppengeländer in Sicht), die zu steile Rampe, das enge Drehkreuz, der nicht abgesenkte Bordstein, das Kopfsteinpflaster, die sich nicht selbst öffnende Türe, die zu hohe Türklinke oder der zu

hohe Lichtschalter, der (zu) breite Spalt beim Ein- oder Ausstieg am Bahnsteig oder an der Bushaltestelle und so weiter und so fort.

Mir selbst wurden die Augen und – im wahren Sinne des Wortes – die Ohren geöffnet, als in unserem Wolf-Ferrari-Haus vor vielen Jahren eine vom Arbeitskreis »Barrierefreies Ottobrunn« initiierte Ausstellung eröffnet wurde. Damals wies ein Experte der Bayerischen Architektenkammer auf die zunehmend hohe Zahl an hörgeschädigten Menschen – und zwar jeden Alters – hin und empfahl, öffentliche Gebäude beim Neubau grundsätzlich für den Einbau von Induktionsschleifen vorzurüsten. Zugleich machten Betroffene sehr nachvollziehbar deutlich, wie ausgeschlossen man sich in einer Gruppe fühlen kann, wenn man als gefühlter Einziger nicht mitbekommt, warum die anderen lachen oder betroffen dreinschauen, weil man das gesprochene Wort nicht versteht. Um für dieses Thema weiter zu sensibilisieren und konkret Abhilfe zu schaffen, stellt unser Friedhofsmitarbeiter bei jeder Beisetzungsfeier vor der Aussegnungshalle einen Tisch mit mobilen Empfangsgeräten mit Kopfhörern bereit, damit auch das am offenen Grab Gesagte mitgehört werden kann. Noch bleiben diese Empfangsgeräte allerdings ungenutzt liegen. Barrierefreiheit ist kein Thema, das zu einem bestimmten Stichtag erledigt ist. Im Gegenteil:

Barrierefreiheit ist eine Dauerbaustelle. Auch im wörtlichen Sinn: So wird das Rathaus für rund fünf Wochen an entscheidender Stelle nicht barrierefrei sein, da der Aufzug erneuert wird. Auch im Eingangsbereich des Parkfriedhofs stehen im Herbst Baumaßnahmen an, damit Rollstuhlfahrer und Gehbehinderte leichter durchs Tor und hinauf zur Aussegnungshalle gelangen.

Barrierefreiheit geht nicht nur die Politik etwas an. Jede und jeder von uns kann etwas dafür tun, Barrieren im öffentlichen Raum zu beseitigen oder erst gar nicht aufzubauen. Ob das nun die Mülltonne ist, die länger als nötig auf dem Gehweg vor dem Haus steht, ob das nicht zurückgeschnittene Sträucher, Büsche und Hecken sind, die den Gehweg verengen, es lohnt sich, darüber nachzudenken, welche Barrieren wir im Alltag für andere oft aus reiner Gedankenlosigkeit errichten. In diesem Sinne: Mehr Barrierefreiheit in unseren Köpfen!

Es grüßt Sie herzlich

Ihr   
Thomas Loderer  
Erster Bürgermeister

### Impressum

#### Herausgeber

Gemeinde Ottobrunn, Rathausplatz 1, 85521 Ottobrunn

#### Redaktion

Elke Klimke und Bianca Hoffmeister, Tel. 089/6 08 08-120, E-Mail: meinottobrunn@ottobrunn.de

#### Verantwortlich für den Inhalt

Erster Bürgermeister Thomas Loderer

Die Redaktion entscheidet über die Veröffentlichung der eingereichten Artikel und behält sich das Recht vor, diese zu bearbeiten und ggf. zu kürzen.

#### Verlag

Lokalzeitung GmbH, Südost-Kurier, Harlachinger Rundschau, Moosacher Straße 56-58, 80809 München, Telefon 089/552 62 75-0

#### Geschäftsleitung

Herbert Bergmaier, Christian Gruber

#### Satz

Wochenanzeiger Service GmbH, Moosacher Straße 56-58, 80809 München

#### Verteilung

Lokalzeitung GmbH, Tel. 089/41 11 48-1133

#### Druck



Ohmstraße 8  
85221 Dachau

Mein Ottobrunn erscheint 10x jährlich mit einer Auflage von über 14.000 Stück und wird kostenlos an alle Haushalte, Geschäfte und Firmen im Gemeindegebiet verteilt. Unter [www.ottobrunn.de](http://www.ottobrunn.de) sind alle Ausgaben verfügbar. Durch Namen kenntlich gemachte Artikel geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bildbeiträge keine Gewähr. Eine Verwertung der Zeitung und aller in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen, sowie aller Anzeigen, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlages unzulässig und strafbar. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung der Inhalte in Daten-systemen ohne Zustimmung des Verlages nicht zulässig.

#### Informationen zur Umwelt

- Papier ist FSC- bzw. PEFC-zertifiziert
- gedruckt mit mineralöl- und kobaltfreien Farben
- klimaneutral gedruckt (ClimatePartner); unterstütztes Klimaschutzprojekt: Sauberes Trinkwasser in Kono, Sierra Leone



### Inhaltsverzeichnis

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Aus dem Rathaus .....          | 4  |
| Gemeindebibliothek .....       | 8  |
| Aus den Kirchengemeinden ..... | 9  |
| Kultur .....                   | 11 |
| Jung & Alt .....               | 13 |
| Kinderseite .....              | 16 |
| Aus den Vereinen .....         | 18 |
| Apotheken-Notdienst .....      | 19 |
| Wichtige Rufnummern .....      | 19 |



Neues aus dem Gemeinderat und seinen Ausschüssen

## Wichtige Beschlüsse

■ An dieser Stelle werden wichtige Beschlüsse des Gemeinderats und seiner Ausschüsse überblicksmäßig dargestellt. Tagesordnungen und veröffentlichte Beschlusslisten der Sitzungen finden Sie im Ratsinformationssystem (RIS) unter <https://ris.ottobrunn.de>.

### Bauausschuss (TOP 7) vom 13.03.2023

**Barrierefreier Ausbau des Bus-Haltespunktes Röntgenstraße in der Robert-Koch-Straße (Südseite)**

**Beschluss:** Der vorgestellten Planung zum barrierefreien Ausbau des Bus-Haltespunktes Röntgenstraße (Südseite) wird zugestimmt.

**Abstimmung:** Ja-Stimmen: 12, Nein-Stimmen: 2

### Termine Gemeinderat und Ausschüsse

#### Sitzung Planungs- und Umweltausschuss

Dienstag, 09.05., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal

#### Sitzung Bauausschuss

Montag, 15.05., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal

#### Sitzung Haupt-, Kultur- und Werkausschuss

Dienstag, 16.05., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal

#### Sitzung Gemeinderat

Mittwoch, 24.05., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal

### Gemeinderat (TOP 6) vom 29.03.2023

**15. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Ottobrunn für das Gewerbegebiet Nordwest westlich der Staatsstraße St 2078 (Westumgehung), südlich und östlich des Landschaftsparks Hachinger Tal; Billigungsbeschluss**

**Beschluss:** Der Gemeinderat macht sich die Abwägungen zu den im Rahmen der vorgezogenen Öffentlichkeitsbeteiligung und der Anhörung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange zu eigen. Der Entwurf zur 15. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Ottobrunn für das Gewerbegebiet Nordwest westlich der Staatsstraße 2078 (Westumgehung), südlich und östlich des Landschaftsparks Hachinger Tal wird einschließlich Begründung in der Fassung vom 28.03.2023 gemäß § 3 Absatz 2 BauGB öffentlich ausgelegt.  
**Abstimmung:** Ja-Stimmen: 26 (einstimmig)

### Gemeinderat (TOP 7) vom 29.03.2023

**Teilerneuerung der öffentlichen Wasserversorgung in der Pestalozzi-Straße zwischen Ottostraße und Am Bogen (Verlängerung bis zur Richard-Wagner-Straße) und in der Rathausstraße zwischen Putzbrunner Straße und Anton-Ripfel-Weg; Vergabe**

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Erneuerung der öffentlichen Wasserversorgung an den wirtschaftlichsten Bieter zum Angebotspreis von 695.975,13 Euro.

**Abstimmung:** Ja-Stimmen: 26 (einstimmig)

### Gemeinderat (TOP 10) vom 29.03.2023

**Verlängerung des Förderprogramms für Lastenfahrräder (mit und ohne E-Antrieb) bis 31.12.2024**

**Beschluss:** Das Förderprogramm zur Anschaffung von Lastenfahrrädern und Pedelecs wird um weitere zwei Jahre bis 31.12.2024 verlängert. Die eingestellten Haushaltsmittel in Höhe von 10.000 Euro pro Jahr dürfen nicht überschritten werden (siehe Artikel S. 6).

**Abstimmung:** Ja-Stimmen: 26 (einstimmig)

### Gemeinderat (nicht öffentlicher TOP 16) vom 29.03.2023

**Satzung über Ehrungen und Auszeichnungen durch die Gemeinde Ottobrunn; Auszeichnung eines Bürgers mit der Bürgermedaille**

**Beschluss:** Auf Antrag aller Fraktionen wird gemäß § 3 in Verbindung mit § 9 Abs. 2 der Satzung über Ehrungen und Auszeichnungen durch die Gemeinde Ottobrunn Herrn Dietrich Wax die Bürgermedaille der Gemeinde Ottobrunn verliehen (siehe Artikel S. 7).

**Abstimmung:** Ja-Stimmen: 26 (einstimmig)



B. Gamperl  
Physiotherapie

Wir suchen **zwei Physios** (m/w/d) in VZ/TZ

**1 Kindertherapeut/in** (Bobath)

**1 Erw.therapeut/in**

Telefon 089/601 38 26 · [www.physiotherapie-putzbrunn.de](http://www.physiotherapie-putzbrunn.de)



*Trauerdienste Schmid*  
BESTATTUNG · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG

*In guten Händen*  
Ihr persönlicher Bestattungsdienst  
in Stadt und Landkreis München

Alexander Schmid,  
geprüfter Bestatter

Thomas Schmid



OTTOBRUNN  
Rosenheimer Landstraße 63

Bestatter  
zertifiziert und  
vom Handwerk geprüft

Tel.: 089 / 68 30 68

## Ergebnisse der Jugendbefragung

# Viele Rückmeldungen

■ Anfang des Schuljahres wurden knapp 1.600 Jugendliche zwischen zwölf und 18 Jahren zur Teilnahme an der Jugendbefragung des Gemeinderats aufgerufen. Die Resonanz war sehr erfreulich – nach drei Monaten Laufzeit gingen 460 Antworten ein. Das entspricht knapp einem Drittel der Jugendlichen. Unter ihnen lag das Durchschnittsalter bei 15 Jahren; knapp mehr als die Hälfte davon sind weiblich. Die meisten TeilnehmerInnen besuchen das Gymnasium Ottobrunn.

### »Was gefällt dir an Ottobrunn?«

Schwerpunkt waren die Fragen: Was gefällt dir an Ottobrunn? Was könnte besser werden?

Den Jugendlichen gefallen vor allem die vielen Sport- und Freizeiteinrichtungen wie die Sportplätze, das Eisstadion, das Phönix-Bad und die Landebahn. Auch die Ruhe und die vielen Grünflächen wurden von knapp 20 Prozent der Teilnehmenden genannt. Darüber hinaus kommen die kurzen Wege sowie die vorhandenen Geschäfte und Restaurants sehr gut an.

### »Was könnte besser werden?«

Auch die Antworten auf die zweite Frage waren vielfältig. Es gab einige konstruktive und realistische Wünsche und Vorstellungen. Die meisten Änderungswünsche beziehen sich auf die Sport- und

Freizeiteinrichtungen. Häufig genannt wurden: eine Beleuchtung für öffentliche Plätze, mehr verschiedene Sportarten (Tenniswand, Boulderwand, Basketball, Tischtennis etc.), erweiterte Öffnungszeiten der Plätze sowie Zugang zu Sportplätzen außerhalb der Schulzeiten. Auch das Angebot für Biking und Skating sei noch ausbaufähig.

Zudem wünschen sich viele Jugendliche mehr Aufenthaltsmöglichkeiten – am besten wetterunabhängig an Orten, an denen sie niemanden stören.

Die Idee einer 13-Jährigen – Trinkwasserspender im öffentlichen Raum – ist besonders hervorzuheben. Als Beispiel sandte sie den Link zu den Wasserspendern in Graz. Ein wichtiger Punkt war auch der Ausbau der Fahrradwege.

### Was passiert mit den Ergebnissen

Nach Beendigung der Umfrage wurden die Ergebnisse dem Gemeinderat vorgestellt. Natürlich können nicht alle Wünsche und Vorschläge realisiert werden. Einige Dinge sind nicht möglich, andere Veränderungen brauchen einen langen Atem. Trotzdem werden die Ergebnisse einen großen Einfluss auf die Arbeit des Gemeinderates haben. Wo es möglich ist, wird versucht, die Ergebnisse einzubringen und in die Tat umzusetzen.

### O-Töne der Jugendumfrage

#### »Was gefällt dir an Ottobrunn?«

»Bücherei, gute Busverbindungen, Eisstadion, Restaurant Wild Lotus«, w (16)

»Der Samstagsmarkt, Cremagelato, Isar-Center, Phönix-Bad, Ferdinand-Leiß-Halle, Sommerfeuer«, m (12)

#### »Was könnte besser werden?«

"(..) Es sollte Fahrradwege geben, die einen schnell und gerade von A nach B bringen (aktuelle Wege teilt man sich mit Fußgängern, muss von Straße auf Gehweg wechseln und große Schlenker fahren)«, w (17)

»Vielleicht ein paar kleine Dächer an Plätzen, so dass man sich auch bei Regen raussetzen kann; Trinkwasserspender; 24-h-Automaten mit wichtigen Produkten«, w (16)

»Die Sportplätze der Schule nutzen (zum Beispiel die Beachvolleyballplätze oder den Hartplatz der Schule in den Ferien oder nach der Schule)«, w (15)

## Die Gemeinde gratuliert

### Die jüngste Ottobrunnerin

**Leen Afify**

Geboren am 2. Februar

Eltern:

Shymaa Ibrahim Abdelrahman  
Mohamed und Islam Afify



### Hochzeitsjubiläum

3. März Eva und Hans Mutschler (50 Jahre)

### Hinweis:

Es erscheinen nur Personen, bei denen eine ausdrückliche Einwilligungserklärung zur Weitergabe ihrer Daten abgegeben wurde.

### Lebensrealität der Jugendlichen

Jugendliche haben andere Bedürfnisse als Erwachsene und sind weniger mobil. Über die Befragung ist es möglich, sich dieser Realität repräsentativ und vergleichsweise niederschwellig zu nähern. Natürlich ist eine Befragung noch keine Jugendbeteiligung – aber ein erster wichtiger Schritt in die richtige Richtung.

Großer Dank für die Unterstützung bei der Konzeption und Umsetzung der Umfrage geht an die Mitarbeitenden der kommunalen Jugendarbeit in den Jugendzentren Einstein und Kleist30.

Wenn Sie mehr Infos zu den Ergebnissen möchten, können Sie sich gerne an Jugendreferent Leon Matella (Tel. 0 15 73/3 23 1595) wenden. **MO**

### Aktion bis zum 26.05.2023



## AUS ALT MACH NEU!

Wir unterstützen Ihren Plissee-Tausch mit jeweils 10 Euro!



## Gutschein

gültig bis zum 26.05.2023

Beim Kauf von neuen Waben-Plissees nehmen wir je neues Plissee, ein altes Plissee á 10 Euro in Zahlung!

Ottostraße 90 85521 Ottobrunn 089-609 94 24

**Kerschchl**  
RAUM-STIL-LEIDENSCHAFT.  
POLSTEREI·BODEN-MARKISEN·GARDINIEN



www.kerschchl.de

## Sprechstunden im Rathaus

Die Familiensprechstunde von Lotse e.V. findet donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr im Beratungsbus auf dem Rathausplatz statt.

## Kurzmeldungen

### Erneuerung der Aufzugsanlage im Rathaus

Voraussichtlich bis Ende Mai wird die Aufzugsanlage im Rathaus erneuert. In diesem Zeitraum können einzelne Fachbereiche nicht barrierefrei erreicht werden. Deshalb wurde ein provisorisches Büro im Erdgeschoß (Raum 0.05) eingerichtet. BürgerInnen, die auf einen Aufzug angewiesen sind (Rollstuhl, Kinderwagen, Rollator etc.) sollten dies bei der Terminanmeldung mitteilen.

### Nächste Straßenreinigungen

Die Straßenreinigungen erfolgen von April bis November. Sie beginnen jeweils am ersten Montag im Monat und dauern zwei Tage. Die Kehrung beginnt im östlichen Gemeindegebiet und setzt sich in westlicher Richtung fort. Die nächsten Reinigungen finden am 2. und 3. Mai sowie am 5. und 6. Juni statt.

## Aus dem Fundbüro

|                    |                  |                |
|--------------------|------------------|----------------|
| 2 Geldbeutel       | 5 Handys         | 3 Armbanduhren |
| 1 In-Ear Kopfhörer | 1 Handtasche     | Schlüssel      |
| 1 Kapuzenpulli     | 1 Diabetes-Gerät | Brillen        |
| 1 Violinen-Ständer | 1 Hörgerät       | Stofftiere     |
| 1 Tabaktasche      | 2 Rucksäcke      | Fahrräder      |

### Wichtig:

Auskünfte zu Fundsachen erhalten Sie im Ordnungsamt unter Tel. 60808-507 und zu Fundrädern unter Tel.-274

## Lastenräder und Pedelecs

### Gemeinde fördert weiter

Der Kauf oder das Leasing eines Lastenrades (ohne Elektroantrieb), eines Lastenpedelecs (mit elektrischem Hilfsantrieb bis zu 25 km/h) oder eines Pedelecs in Kombination mit einem Fahrradanhänger wird von der Gemeinde bereits seit Anfang 2019 gefördert. Bei Fahrradanhängern ist die Bedingung, dass dieser nicht ausschließlich auf die Beförderung von Kindern ausgelegt ist.

In seiner März Sitzung hat der Gemeinderat nun die Verlängerung der Förderung bis Ende 2024 beschlossen. Pro Jahr stehen Mittel in Höhe von 10.000 Euro zur Verfügung.

Die Förderhöhe beträgt 25 Prozent der Nettokosten. Maximal werden 500 Euro ausbezahlt.

Pro Haushalt kann ein Fahrzeug gefördert werden.

### Antrag und Auszahlung

Der Antrag auf Förderung muss innerhalb von zwei Monaten nach Kauf oder Abschluss des Leasingvertrages bei der Gemeinde eingereicht werden.

Die Fördersumme wird innerhalb von drei Monaten nach Eingang des Antrags überwiesen.

### Weitere Informationen

Weitere Infos gibt es unter [www.ottobrunn.de](http://www.ottobrunn.de) (Förderprogramme der Gemeinde).

Auskunft gibt es auch telefonisch unter 089/608.08-514 oder per E-Mail an [kaemmerei@ottobrunn.de](mailto:kaemmerei@ottobrunn.de).

MO

## Aufwertung des Spielplatzes am Brunneck

### Inklusiv und barrierefrei

Bereits vor einigen Monaten hat der Spielplatz am Brunneck neue Spielgeräte erhalten. Aufgrund der Witterung konnten diese jedoch noch nicht freigegeben werden. Mitte April wurden die Bauzäune nun entfernt. Endlich können die neue Kletterlandschaft mit vielen Möglichkeiten zum Balancieren und Hangeln sowie das Karussell benutzt werden.

Das Karussell als inklusives und barrierefreies Spielgerät ist das erste seiner Art in Ottobrunn. Es bietet Platz für zwei Rollstühle und weitere Sitzmöglichkeiten. So können sich Kinder mit und ohne Behinderung gemeinsam vergnügen.

Der vorhandene Kleinkindbereich wurde bereits im Sommer durch einen neuen Sandspielturm für



**Auch die Kletterlandschaft wurde von Emma und Adam getestet.**

Kleinkinder aufgewertet. Was jetzt noch folgt, ist eine Steh-Wippe. Diese soll noch im Mai aufgebaut werden. Die Wippe ist für Groß und Klein und für alle Generationen gleichermaßen geeignet. MO



**Timuçin (l.), Adam und Emma haben das neue Karussell schon ausprobiert.** Fotos: MO

## Baustellen im Ortsgebiet: Unterhachinger Straße

### Vollsperrung ab Juni

Voraussichtlich Anfang Juni starten die Arbeiten für die Verlegung einer neuen Wasserleitung in der Unterhachinger Straße. Dafür muss die Unterhachinger Straße zwischen Haidgraben und Rosenheimer Landstraße voll gesperrt werden.

Die Zufahrt von der Rosenheimer Landstraße zur Burgmaierstraße ist möglich.

Die Umleitung von Unterhaching kommend erfolgt weiträumig über die Umgehungsstraße (Staatsstraße 2078) – Alte Land-

straße – Rosenheimer Landstraße und von Osten kommend umkehrt.

Die Umleitung von Süden kommend erfolgt über den Ranhazweg und den Haidgraben.

Informationen zu den Umleitungen des Buslinienverkehrs werden unter [www.ottobrunn.de](http://www.ottobrunn.de) veröffentlicht, sobald die Planungen des MVV abgeschlossen sind. Verkehrsrechtliche Fragen beantwortet das Ordnungsamt (Tel. 089/60808-505, E-Mail: [ordnungsamt@ottobrunn.de](mailto:ordnungsamt@ottobrunn.de)). MO



37 Jahre engagiert im Gemeinderat: Bürgermedaille für Dietrich Wax

## Kenntnisreich und verschmitzt

Dietrich Wax wird mit der Bürgermedaille der Gemeinde Ottobrunn ausgezeichnet. Dies hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 29. März einstimmig beschlossen. Bürgermeister Thomas Loderer überbrachte Wax die Nachricht am 8. April zu dessen 85. Geburtstag – quasi als Geschenk und gratulierte im Namen des Gemeinderats und der Gemeindeverwaltung.

Dietrich Wax begann seine Gemeinderatstätigkeit im November 1977; anfangs nur für wenige Monate. Nachdem er mit Unterbrechungen 17 Monate dem Gemeinderat angehört hatte, rückte er im Januar 1985 dauerhaft in dieses Gremium nach. Ende April 2020 schied der gebürtige Schwabinger nach fast 37 Jahren aus.

Von Anfang an engagierte sich Dietrich Wax, der 1970 in die SPD eintrat, schwerpunktmäßig für die Bereiche Wirtschaft, Finanzen, Bauen, Ortsplanung und Umwelt. Dank seines Einsatzes sei so mancher Baum vor der Fällung bewahrt und so manche Bausünde verhindert worden, erinnern sich politische Weggefährten. Seine besondere Aufmerksamkeit galt der wirtschaftlichen Stabilität der beiden gemeindlichen Eigenbetriebe Wasserversorgungs-



Dietrich Wax F.: Monika Wrba

betrieb und Wolf-Ferrari-Haus sowie der Sportpark Ottobrunn GmbH, hier wiederum besonders dem Phönix-Bad.

### Profundes Wissen und Verhandlungsgeschick

Zu den hervorstechendsten Eigenschaften von Dietrich Wax zählen sein umfangreiches und profundes Wissen, sein Verhandlungsgeschick und sein sehr spezieller Humor, seine verschmitzte Art. »Seine Wortbeiträge in den verschiedenen Gremien waren

stets von Sachkenntnis und oft von entwaffnendem Humor geprägt«, berichtet Loderer. In unvergleichlicher Weise sei es Wax immer wieder gelungen, mit seinem typisch schelmischen Lächeln und durch das Einstreuen von kleinen Anekdoten angespannte Situationen aufzulösen, Bewegung in festgefahrene Diskussionen zu bringen und Lösungswege aufzuzeigen, die fraktionsübergreifend Zustimmung fanden, so Loderer. Für sein jahrzehntelanges Engagement für die Kommunale Selbstverwaltung erhielt Wax im November 2018 die Kommunale Verdienstmedaille des Freistaates Bayern in Bronze.

Als Vorsitzender des Förderkreises des Otto-König-von-Griechenland-Museums trägt Wax seit 2007 maßgeblich zum hohen Renommee des gleichnamigen musealen Kleinods bei.

»Dietrich Wax ist auch ein wandelndes Geschichtsbuch«, sagt Loderer über ihn. Anerkennend hebt er auch dessen Großzügigkeit hervor. Dank der finanziellen Unterstützung durch Wax sei es beispielsweise möglich gewesen, den im vergangenen Jahr ausgelobten Dr. Herbert Speckner-Preis der Gemeinde Ottobrunn angemessen zu dotieren. MO

Einwohnermeldeamt

## Termin nötig

Wer neu nach Ottobrunn gezogen ist und sich anmelden möchte, seinen Personalausweis oder Reisepass verlängern oder eine andere Dienstleistung des Einwohnermeldeamts in Anspruch nehmen möchte, braucht einen Termin. Ein solcher kann online unter <https://www.ottobrunn.de/rathaus-buergerservice/rathaus/online-terminvereinbarung> gebucht werden. Die Terminreservierung wird mit einer E-Mail abgeschlossen, die einen QR-Code und eine Nummer enthält. Verwenden Sie diese bei der Ankunft im Rathaus, um sich am Terminal für Ihren Termin anzumelden. Zudem erfahren Sie bereits im Vorfeld, welche Unterlagen für das jeweilige Anliegen mitzubringen sind.

Bitte beachten Sie, dass nur Termine der kommenden vier Wochen zur Buchung freigeschaltet sind.

Wer dringend einen Ausweis oder Ähnliches benötigt, weil etwa die Abreise kurz bevorsteht, kann unter Tel. 60808-506 anrufen. Bei vorliegender Dringlichkeit kann auch kurzfristig ein Termin vergeben werden. Durch die neue Praxis konnte die Gemeindeverwaltung insgesamt die Abläufe beschleunigen und die Servicequalität verbessern. MO



## Bereit für mehr Raum?

Das Hotel und Serviced Apartments mit viel Arbeitsplatz, mit eigener vollausgestatteter Küche, top Entertainment und sicherer Tiefgarage zu super tiefen Preisen.

...für eine Nacht und mehr!

**Stay2MUNICH.de**  
HOTEL & SERVICED APARTMENTS  
MÜNCHEN - BRUNNTHAL

Tel. 089 689 066 066

Gemeindebibliothek aktuell

## Lesefreude im Ruhestand



Petra Bollweck liest gerne Krimis.

Foto: MO

■ Petra Bollweck verabschiedet sich nach 24 Jahren in der Gemeindebibliothek Ottobrunn: »Viele kennen mich schon lange als Teammitglied der Bibliothek. Nach über 45 Berufsjahren werde ich mich ab Juni in den Ruhestand verabschieden. Seit ich in Ottobrunn arbeite, zählt die Bestandsbetreuung der gesamten Romanliteratur und später auch der Hörbücher für Erwachsene zu meinem Aufgabengebiet. Dieses hat jetzt mein geschätzter Kollege Alexander Thebens übernommen, der Sie mit Sicherheit bestens mit neuen, aktuellen Romanen und Hörbüchern

versorgen wird. Da ich sehr gerne in der Gemeindebibliothek mit einem netten, hilfsbereiten und kompetenten Kollegen-Team gearbeitet habe, fällt mir der Abschied nicht ganz leicht. Aber natürlich freue ich mich darauf, dass ich jetzt mehr Zeit mit meinem Mann und meinem Hund verbringen kann, dass ich mehr Zeit zum Reisen habe und dass ich weiter viel lesen kann – so lange und so viel ich will. Ich wünsche Ihnen weiterhin angenehme Aufenthalte in der Bibliothek sowie viel Freude und Erfolg mit dem vielfältigen Medienangebot.«

MO

## Termine der Bibliothek

**Was:** »Wir lesen vor« – kostenlose Vorlesestunde  
**Für wen:** Kinder ab 4 Jahren  
**Wann:** Donnerstag, 4., 11. Mai, 16.00 Uhr  
**Wo:** Gemeindebibliothek

**Was:** Bilderbuchkino im Rahmen der Vorlesestunde mit »Max und die Feuerwehr« von Christian Tielmann und Sabine Kraushaar und »Lieselotte sucht« von Alexander Steffensmeier  
**Für wen:** Kinder ab 4 Jahren  
**Wann:** Donnerstag, 25. Mai, 16.00 Uhr  
**Wo:** Gemeindebibliothek



**Was:** Kindertheater »Kasperl und die Stinkprinzessin« gespielt von Doctor Döblingers Kasperltheater  
**Für wen:** Kinder ab 3 Jahren  
**Wann:** Mittwoch, 10. Mai, 16.00 Uhr  
**Wo:** Ratssaal, Wolf-Ferrari-Haus  
**Karten:** Gemeindebibliothek und unter [www.wfh-ottobrunn.de](http://www.wfh-ottobrunn.de);  
**Eintritt:** 7 Euro

## Der erste Satz

»Zwei Minuten, bevor ihre Welt unterging, kniete Maria Jiménez vor einem Bohnenstrauch.«  
*Patrick Illinger: Cortex*

Lesen – Hören – Sehen: Sachbuchtipps

## 100 fundierte Antworten

■ Alles, was man über gesunde Ernährung wissen muss, finden Sie im Sachbuch »Ernährung – Alles Wissenswerte für ein glückliches und gesundes Leben« von Rhiannon Lambert. Kaum ein Thema spielt für uns alle eine so große Rolle im Alltag wie unsere Ernährung. Und zu kaum einem Thema kursieren mehr überholte Ansichten, My-



then, Halbwahrheiten und irreführende Versprechungen. Die britische Ökotrophologin und Spezialistin für Ernährungswissenschaft gibt zu über 100 Fragen fundierte Antworten – auf je zwei Seiten. Das perfekte Buch für alle, die Orientierung im Dschungel der Ernährungstrends und -mythen suchen.

Karin Lehner / MO

**Trauerhilfe DENK TrauerVorsorge**  
 Bestattungstradition seit 1844

„Vielen Dank für Ihre Hilfe in dieser schweren Zeit.“

089 – 608 610 30 | [www.trauerhilfe-denk.de](http://www.trauerhilfe-denk.de)

**BESTATTER**  
 vom Handwerk geprüft

## Wild SANITÄR HEIZUNG SERVICE

Bgm.-Wild-Straße 27  
 85521 Ottobrunn

E-Mail: [wild@wild-sanitaer.de](mailto:wild@wild-sanitaer.de)

**Telefon 6 08 46 34**



## Michaelskirche: Kantatengottesdienst Gesang und Trompete

Am Sonntag »Kantate« für zwei Trompeten von Antonio Vivaldi. Begleitet werden sie von einem Streichquartett, bestehend aus Uta Reichel, Claudia Bahr (beide Violine), Franz Schuhbeck (Violine und Viola) und Barbara Mader (Violoncello) unter der Leitung von Kantor Christoph Demmler. Den Gottesdienst feiert Dekan Mathis Steinbauer.

Jochen Imhoff / MO

Jochen Imhoff / MO

## Michaelskirche: Begegnung mit Jazz »Seven from Heaven«



Himmlichen Jazz gibt es am 9. Mai im Raum für Begegnung zu erleben. Foto: privat

Die Swing-Combo »Seven from Heaven« – inzwischen auf neun Himmlische angewachsen – spielt am Dienstag, den 9. Mai um 19.30 Uhr im Foyer des Raumes für Begegnung der Michaelskirche. Schon bei der Einweihung dieser Räumlichkeiten war die Gruppe dabei. Beim bevorstehenden Auftritt spielen die Jazzmusiker – Alexander Ilg (Trompete), Peter Niles (Altsaxofon), Thomas Landsiedel (Tenorsaxofon), Stefan

Habichtobinger (Posaune), Dieter Herbert (Gitarre), Ernst Höfling (Piano), Thomas Greiser (Bass), Anette Zuleger (Percussion) und Roger Uebel (Schlagzeug) – vor allem neu arrangierte Titel der Swing-Ära, aber auch Balladen, Boogie- und Bossa-Nova-Nummern.

In der Pause werden Snacks und Getränke angeboten. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. Jochen Imhoff / MO

## Chorgemeinschaft St. Magdalena: Mottokonzert Vergessen und Erinnern



Frontalansicht der künstlerischen Arbeit zu »Vergessen und Erinnern« mit heller und dunkler Farbkomposition. Foto: VA

Auch heuer setzt die Chorgemeinschaft St. Magdalena ihre langjährige Tradition fort und veranstaltet ein Mottokonzert. Dieses Mal erwartet die Zuhörer eine emotionale Reise unter dem Motto »Vergessen und Erinnern«. Am Sonntag, den 7. Mai um 19.00 Uhr singen in der Pfarrkirche St. Magdalena die Kirchenchöre, das Junge Ensemble und Solisten Werke aus verschiedenen

Jahrhunderten und mehreren Genres von Klassik bis Pop und Rock.

Begleitend findet eine Ausstellung des Künstlers Peter P. Rast zum Thema statt; passende Texte werden rezitiert. Die Idee zu diesem Mottokonzert hatte Chorleiterin Margret Joswig, die auch die Gesamtleitung innehat. Der Eintritt ist frei; Spenden sind erwünscht. MO

**Beachten Sie auch unsere Monatspezialkarte im Mai!**  
Öffnungszeiten: täglich von 11.30–14.30 Uhr und 17.30–23.00 Uhr  
Putzbrunner Straße 36 | 85521 Ottobrunn  
Telefon 089/66 55 77 00 · www.maharani-ottobrunn.de

Sie wollen auch gesund schlafen?

*Der Betten-Spezialist*

3D - Spezialfederkörper für perfekte Körperanpassung

Das original SCHLAFSYSTEM für Ihren gesunden Schlaf.  
98,6% der Konsumenten bewerten das Relax 2000 positiv.  
Natürliche und schadstoffgeprüfte Qualitätsprodukte.

Ihrer Gesundheit zuliebe!  
**RELAX**  
Natürlich schlafen. Besser leben.

**Zirben- und Naturholzbetten:**  
Schlafsysteme, Matratzen und Unterfederungen für einen gesunden Schlaf

Wir beraten Sie - mit Abstand - am besten.

Zertifizierter Schlafberater für Ergonomie und Baubiologie  
Mitglied der Dt. Gesellschaft für Schlafforschung & Schlafmedizin

Werner Voigt  
Hubertusstraße 2  
85521 Ottobrunn  
Tel. 089 - 68 09 87 40

www.der-betten-spezialist.de

## Gemeldete Kirchentermine

### Regelmäßige Gottesdienste in St. Albertus Magnus

Mittwoch, 18.00 Uhr Maiandacht (03./10./24.05.)  
 Freitag, 9.00 Uhr Eucharistiefeier (05./12./19./26.05., 02.06.)  
 Sonntag, 10.30 Uhr Eucharistiefeier (07./14./21./28.05., 04.06.)

Donnerstag 10.30 Uhr Eucharistiefeier (18.05.)



### Regelmäßige Gottesdienste in St. Magdalena

Mittwoch, 18.30 Uhr Eucharistiefeier (03./10./17./24./31.05., 07.06.)  
 Freitag, 8.00 Uhr Eucharistische Anbetung (05.05., 02.06.)  
 8.30 Uhr Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Freitag (05.05., 02.06.)  
 18.00 Uhr Maiandacht  
 Samstag, 18.00 Uhr Spanische Eucharistiefeier (06.05., 03.06.)

Sonntag, 10.30 Uhr Eucharistiefeier (07./14./21./28.05., 04.06.)  
 Samstag, 17.30 Uhr Beichtgelegenheit (13./20./27.05.)  
 18.00 Uhr Eucharistiefeier (13./20./27.05.)  
 Donnerstag, 10.30 Uhr Eucharistiefeier (18.05.)  
 Montag, 10.30 Uhr Eucharistiefeier (29.05.)  
 Freitag, 18.00 Uhr Andacht (02.06.)



### Regelmäßige Gottesdienste in St. Otto

Donnerstag 18.30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Anbetung (04./11./25.05., 01.06.)  
 Samstag, 17.30 Uhr Rosenkranz (06./13./20.27.05., 03.06.)  
 17.30 Uhr Beichtgelegenheit  
 18.00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 9.00 Uhr Eucharistiefeier (14./21./28.05., 04.06.)  
 Donnerstag, 9.00 Uhr Eucharistiefeier (18.05.)



### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

Sonntag, 07.05. 9.00 Uhr Erstkommunion  
 11.00 Uhr Erstkommunion

### Alle katholischen Pfarreien

Sonntag, 07.05. 19.00 Uhr Mottokonzert der Chorgemeinschaft in St. Magdalena (siehe Artikel)  
 Dienstag, 09.05. 18.30 Uhr Eucharistiefeier mit dem 65+ Chor in St. Albertus Magnus  
 Mittwoch, 10.05. 19.00 Uhr Friedensgebet in der ev. Michaelskirche  
 Freitag, 12.05. 18.00 Uhr Familien-Maiandacht mit Kinderchor und Shola in St. Otto  
 Samstag, 13.05. 18.00 Uhr Eucharistiefeier mit Predigtgespräch in St. Magdalena

Sonntag, 14.05. 10.30 Uhr Eucharistiefeier als Familiengottesdienst in St. Albertus Magnus  
 17.00 Uhr Orgelfrühling im Pfarrverband: England und Amerika in St. Albertus Magnus mit Chor  
 Dienstag, 16.05. 6.30 Uhr Taizé-Morgenlob, anschl. Frühstück in St. Magdalena  
 Sonntag, 21.05. 17.00 Uhr Orgelfrühling im Pfarrverband: Italien in St. Magdalena  
 Sonntag, 28.05. 10.30 Uhr Kindergottesdienst in St. Magdalena  
 Mittwoch, 31.05. 18.30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. letzte Maiandacht in St. Magdalena

### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen in der Michaelskirche

Sonntag, 07.05. 10.00 Uhr Kindergottesdienst  
 19.00 Uhr Musikalischer Abendgottesdienst  
 Dienstag, 09.05. 19.30 Uhr Jazz-Konzert der Swing-Combo »Seven from Heaven« (Raum für Begegnung)  
 Mittwoch, 10.05. 19.00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet  
 Sonntag, 14.05. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Verabschiedung von Pfarrerin Leonie Büchele und Kindergottesdienst

Mittwoch, 17.05. 15.00 Uhr Musikcafé+  
 Donnerstag, 18.05. 10.00 Uhr Jochen Klepper – Leben und Wirken  
 Sonntag, 20.05. 10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst  
 9.30 Uhr Konfirmationsgottesdienst  
 11.30 Uhr Konfirmationsgottesdienst  
 Sonntag, 21.05. 10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst  
 Sonntag, 28.05. 10.00 Uhr Pfingstgottesdienst mit Abendmahl  
 Montag, 29.05. 10.30 Uhr Ökumenischer Familiengottesdienst



### Regelmäßige Gottesdienste der Freikirche der Siebenten-Tag Adventisten

Samstag, 10.00 Uhr Bibelgespräch  
 11.00 Uhr Predigtgottesdienst

### Veranstaltungen:

Samstag, 06.05. 10.00 Uhr von der Jugend gestalteter Gottesdienst  
 Sonntag, 21.05. 10.00 Uhr Gemeindeputz  
 Donnerstag, 25.05. 15.00 Uhr Treffen Generation 60+  
 26.05.–04.06. Pfadfinder sind auf der STEWA



### Regelmäßige Gottesdienste der Freien evangelischen Gemeinde

Jeden Sonntag, 10.00 Uhr Morgengottesdienst  
 85521 Ottobrunn  
 ☎ 089 60850560  
 info@meereis.com  
 meinkieferorthopäde.com

Jeden Sonntagvormittag Kinderzeit und Teengottesdienst in altersspezifischen Gruppen.

### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

Pfingstsonntag, 10.00 Uhr Pfingstgottesdienst (28.05.)



## Dr. Florian Meereis

Fachzahnarzt für Kieferorthopädie

Rosenheimer Landstraße 87

85521 Ottobrunn

☎ 089 60850560

info@meereis.com

meinkieferorthopäde.com



Individuelle Beratung | Moderne Diagnostik  
 Ganzheitliches Behandlungskonzept

## Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Bestattungsvorsorge

## Taufkirchen

0 89 / 62 17 15 50

Münchener Str. 8

für Stadt und Lkr. München

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Höhenkirchen/Sieg. Aying Ebersberg  
 08102/9986877 08095/875908 08092/88403

Tag und Nacht erreichbar! [www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)





## 8. Festival der Gitarre: Konzerte und Workshops

## Die Welt zu Gast in Ottobrunn

**FESTIVAL DER GITARRE** 19.05. - 21.05.23 **OTTOBRUNNER KONZERTE**

19.05.23 **JULIA TRINTSCHUK**

19.05.23 **ALEXANDR MISKO**

19.05.23 **C. BOESSER-FERRARI**

20.05.23 **LIYING ZHU**

20.05.23 **STEPHANIE JONES**

Plakat: VA

■ Mit zwei Konzerten und mehreren Workshops startet das Festival der Gitarre im Rahmen der »Otto-brunner Konzerte« im Wolf-Ferrari-Haus in seine achte Runde.

#### Konzertabend mit Ausnahmegitarri- stinnen

Beim Auftaktkonzert, das am Freitag, den 19. Mai um 20.00 Uhr stattfindet, ist der russische Ausnahmegitarri-  
st Alexander Misko zu hören. Der 25-jährige Musiker wurde über YouTube zum Social-Media-Phänomen. Mit seinen Cover-Versionen von Pop- und Rockklassikern erreichte er über 200 Millionen Klicks auf Videoplattformen; er hat mehr als eine Millionen Follower. Seine Version des George-Michael-Hits »Careless Whisper« erreichte in einem Monat mehr als 80 Millionen Aufrufe auf Facebook.

#### Einst bei Romeros Meisterkurs – heute selbst Profi

Vor dem Auftritt von Alexandr Misko wird die ukrainisch-deutsche Klassikgitarri-  
st Julia Trintschuk zu hören sein. Sie steht für die Erfolgsgeschichte der »Otto-brunner Konzerte«. Als der legendäre Pepe Romero 2008 in Ottobrunn seinen ersten Meisterkurs gab, nahm Julia als junges Mädchen daran teil. Heute steht sie am Anfang einer großen Karriere. Sie ist Preisträgerin internationaler Gitarrenwettbewerbe und konzertiert auf großen Bühnen.

Der Festivalabend schließt mit Claus Boesser-Ferrari. Der stilprägende deutsche Gitarrist, Kompo-

nist und Dozent mit internationaler Reputation ist ein Wanderer zwischen den Welten und bewegt sich zwischen Kurt Weill, Pink Floyd und Jimi Hendrix. Er ist Preisträger der Deutschen Phono-Akademie, tourt weltweit, hat acht Solo-CDs aufgenommen und komponiert für die Schauspielhäuser Hamburg, Zürich, Bochum, Basel und die Schaubühne Berlin.

#### Masters of Classical Guitar

Im Mittelpunkt des zweiten Konzertabends am Samstag, den 20. Mai um 20.00 Uhr stehen zwei der erfolgreichsten klassischen Gitarri-  
stinnen der jüngeren Generation: Lying Zhu aus China und Stephanie Jones aus Australien.

Schon kurz nachdem Lying Zhu als Elfjährige ihr Gitarrenstudium bei Prof. Chen Zhi in Beijing aufgenommen hatte, gewann sie Preise bei internationalen Wettbewerben. Seit 2014/15 konzertiert sie als Solistin sowie in verschiedenen Kammermusikbesetzungen. 2015 feierte sie ihr Debüt in der Carnegie Hall in New York.

Stephanie Jones ist die derzeit erfolgreichste australische Gitarristin. Mit ihren energiegeladenen Auftritten fasziniert sie ihr Publikum. Jones hat in ihrem jungen Alter bereits internationale Konzerttourneen gespielt und brilliert auch als erfolgreiche Kammermusikerin. Ihr künstlerisches Schaffen ist mit bisher zwei CD-Alben dokumentiert. Weitere Infos gibt es unter [www.ottobrunner-konzerte.com](http://www.ottobrunner-konzerte.com). MO

#### Gitarren-Workshops mit Profis

Bei mehreren Workshops können Gitarren-Liebhaber auch selbst aktiv werden und sich Anregungen von Profis holen. Die Einzel- oder Ensemblestunden finden am 20. und 21. Mai zwischen 9.00 und 17.00 Uhr im Wolf-Ferrari-Haus statt. Angeboten werden Workshops zu Fingerstyle und Jazz-Improvisation (Alexandr Misko; Claus Boesser-Ferrari); Klassik & Gitarrentechnik (Stephanie Jones; Lying Zhu); Meisterklasse – Klassische Gitarre (Julia Trintschuk); Klassik/Grundlagen der Gitarrentechnik und Ensemble-spiel (Johannes Tonio Kreuzsch) sowie »Atem, Bewegung, Rhythmus und Groove« (Claus Boesser-Ferrari).

Weitere Infos und Anmelde-möglichkeit unter Tel. 60808301, per E-Mail: [wfh@ottobrunn.de](mailto:wfh@ottobrunn.de) oder unter [www.ottobrunner-konzerte.com](http://www.ottobrunner-konzerte.com). MO

## MEIN Ottobrunn

Das nächste Gemeinde-Journal erscheint am

**7. Juni 2023.**

Haben wir auch Ihr Interesse geweckt?

- Geschäftsanzeigen
- Glückwünsche
- Traueranzeigen
- Danksagungen uvm.

Rufen Sie uns einfach an, wir beraten Sie gerne!

Anzeigenschluss ist der 19. Mai 2023.



#### Kontakt Objektleitung Tanja Bitterer

Telefon 089/55 26 27 5-17 03

E-Mail: [t.bitterer@wochenanzeiger.de](mailto:t.bitterer@wochenanzeiger.de)

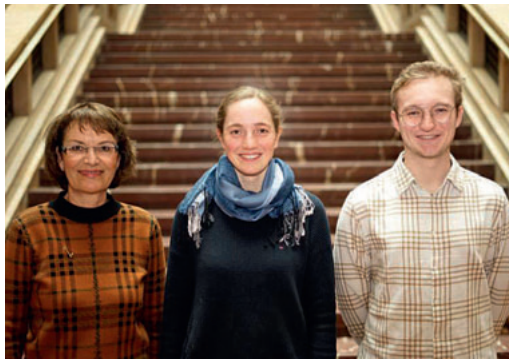




Herbert Speckners Tochter Eva ließ Gedichte ihres Vaters vertonen

## Acht musikalische Schmuckstücke

Herbert Speckner ist allen Freunden des Otto-König-von-Griechenland Museums seit 30 Jahren als Historiker und Publizist bekannt. Weniger bekannt ist seine poetische Seite. Seine Gedichte herauszustellen, nahm sich seine Tochter Eva Speckner vor – zwei Jahre nach dem Tod des Vaters. Sie entwickelte daraus ein Projekt mit Studierenden für den Kompositions-Lehrstuhl von Prof. Moritz Eggert an der Hochschule für Musik und Theater München. Der Ansatz: Die Gedichte sollten durch die Musik neuen Sinnen zugänglich gemacht werden. Seit Ende März sind die acht Kompositionen nun fertig. Heraus kamen laut Eva Speckner Schmuckstücke an Einfallsreichtum und Vielseitigkeit. »Das sind so vollkommen neuartige, innovative, handwerklich gut gemachte und texttreue Kompositionen. Diese fantastische Musik atmet den poetischen Geist der Gedichte«, so Speckner, die selbst Sängerin ist. Eva Kuhn und Yann Windeshausen komponierten je zwei Lieder für Chor und Klavier. Windeshausen aus Luxemburg lässt sein



Projektorganisatorin Eva Speckner mit den Komponisten Eva Kuhn und Yann Windeshausen. Foto: Jörn Plagmann

Werk »Sommerregen« mit einzelnen Regentropfen beginnen, die zu einem sanften Regen anschwellen. Der 21-Jährige erinnert sich: »Die Regen-Melodie fiel mir beim Rollerfahren ein. Danach feilte ich an den Harmonien bis zur völligen Stimmigkeit.« Eva Kuhn, die schon in Würzburg und in den USA studiert hatte, wählte mit »Gesang zur Halben Nacht« und »Segelschiff in Nauplia« zwei ausgesprochen poetische Gedichte aus Speckners Sammlung. »Mir gefallen die vie-

len Bilder und der Klang einzelner Worte«, so die 29-Jährige. Für Sopran und Klavier komponierte Bernhard Plechinger (Jahrgang 1994) einen eigenen Zyklus aus fünf Gedichten. Er bekennt: »Ich schreibe gerne Lieder als Genre, weil mich der lyrische Sprachklang von Texten anspricht. Aus diesem entwickeln sich intuitiv

der Klang oder die Farbe des daraus entstehenden Liedes.« Das Ergebnis: Seine vielseitige Komposition reicht von solistischen Klavierparts über verwandte, sich weiterentwickelnde Strophenstrukturen (statt simpler Refrains) bis hin zu polytonal angehauchten Passagen. Bei der Solo-Stimme verzichtete er bewusst auf opernhafte Höhenflüge zugunsten der Textverständlichkeit.

**Uraufführung im September**  
Uraufgeführt werden diese »Ottobrunner Lieder« nach Gedichten von Herbert Speckner bei einem Liederabend am Samstag, den 16. September im Wolf-Ferrari-Haus. Nähere Infos folgen. MO

### Segelschiff in Nauplia

Viermastensegler meiner Phantasie,  
im Hafen angewurzelt und die Lichter blühen.  
Die schönen Damen und die jungen Offiziere  
tragen die Früchte und das Gold an Land.  
Da ist ein Vogel, den sich festzuhalten lohnt.  
Doch als ich mit dem Köder aus dem Haus kam,  
war da nur noch ein Flügelschlag von ferne.

Herbert Speckner (vertont von Eva Kuhn)

Besonderes Fest im Rosengarten

## Alles in Weiß

Am Freitag, den 9. Juni findet von 17.00 bis 23.00 Uhr erstmals ein Weißes Fest in Ottobrunn statt. »Da Trachtn Bäda«, die Wirte vom »Wilden Bock« und die CSU Ottobrunn laden die OttobrunnerInnen



Ein Weißes Fest – wie hier in Paris – gibt es bald in Ottobrunn. Foto: wikipedia

nen ein, gemeinsam im romantischen Ambiente des Rosengartens hinter dem Wolf-Ferrari-Haus ein besonderes Fest zu feiern, bei dem alles in Weiß gehalten sein soll. Für die Tische, Bänke und Tischdecken sowie für stimmungsvolle Musik wird gesorgt. Alles andere darf selbst mitgebracht werden. Die Wirte vom »Wilden Bock« werden aber auch Speisen und Getränke anbieten. Die Veranstalter wünschen sich, dass alle Gäste in weiß gekleidet erscheinen, gerne auch mit Hut. Der Eintritt ist frei. Ausweichtermin ist der 16. Juni. MO

Kunstverein Ottobrunn: Ausstellung im Mai

## »Tiere & Typen«

Nur wenige KünstlerInnen vermögen dem Geschehen auf der Leinwand auch einen Titel hinzuzufügen, der weiteres Geschehen impliziert und beim Betrachter ein »Kopfkino« entfacht. Der Waldperlacher Walter Kulla ist so ein Künstler und man könnte meinen, seine »Tiere & Typen«, so der Titel der Ausstellung, wären der Nachbarschaft im Märchenviertel entsprungen. Vom Künstler werden die Tiere mit feiner Ironie und ruhiger Hand auf ungewöhnlichen Malgründen interpretiert. Die Ausstellung kann vom 4. bis 27. Mai während der Öffnungszeiten (Do. und Fr. 15.00-



Wiese im August 2020 Bild: Walter Kulla

18.00 Uhr, Sa. 10.00-13.00 Uhr) in der Galerie »Treffpunkt Kunst« besichtigt werden. Am Samstag, den 6. Mai findet um 15.00 Uhr eine Vernissage statt. Walter Kulla, der sich selbst als Musiker, Maler und Handwerker bezeichnet, wird zu den Galerie-Öffnungszeiten anwesend sein. MO

## Ottobrunner Ferienprogramm

### Viel geboten

■ Mit dem spannenden und abwechslungsreichen Ottobrunner Ferienprogramm der vhs SüdOst kommt in den diesjährigen Sommerferien sicher keine Langeweile auf.

So gibt es wieder eine große Auswahl an Aktivitäten, Unternehmungen und Ausflügen.

Das Programmheft wird vor den Pfingstferien an den Grundschulen und den fünften und sechsten Klassen des Ottobrunner Gymnasiums verteilt.

Zusätzlich liegen sie im Jugendzentrum (JuZ) Einstein, der Gemeindebibliothek, an der Rathauspforte und im vhs-Infozentrum im Wolf-Ferrari-Haus aus.

Die Anmeldung ist ab 21. Juni unter [www.vhs-suedost.de](http://www.vhs-suedost.de) und



Plakat: vhs

ab 22. Juni unter Tel. 4423890 möglich. *vhs / MO*

## »Ottobrunner Frühlingserwachen«

### Einkauf mit Gewinn

■ Der Hauptpreis der Aktion »Ottobrunner Frühlingserwachen«, ein Gutschein im Wert von 50 Euro für einen Einkauf bei Mia's Trachten und Couture, ging an Ingrid Schalk aus Ottobrunn, die sich über ihren Gewinn sehr freute. Wer im Aktionszeitraum (27. März – 15. April) in teilnehmenden Geschäften einkaufte und Stempel sammelte, konnte an einer Verlosung teilnehmen.



Susanne Vordermeier (l.), Inistatorin der Aktion, überreicht Ingrid Schalk den Hauptgewinn. *Foto: MO*

Neben Ingrid Schalk konnten sich zahlreiche weitere Teilnehmer über Gutscheine und Sachpreise freuen. Großer Dank gilt vor allem den Sponsoren: Schokoladenmanufaktur Fesey, Bäckerei Fiegert, Boutique Brio,

Chocion; Lust auf Blumen, Nitty Gritty, Fahrrad Sperk, Mia's Trachten und Couture, Tracht'n Bäda, Silke Heide Friseur, Barber Shop, Pilates Christina Klinder, Krippen Vordermaier und Spielwaren Vordermaier. *MO*

## Osterbrunnen am Rathausplatz

### Gelungenes Fest

■ Die Bürgervereinigung Ottobrunn e.V. und der Frauenkreis St. Otto haben heuer wieder den Brunnen auf dem Rathausplatz zum Osterbrunnen geschmückt.

Am 1. April fand ein Brunnenfest statt. Dabei haben Vertreter der Kirchen – Pfarrer Martin Ringhof, vom katholischen Pfarrverband Vier Brunnen und die evangelische Pfarrerin Olivia Palumbiny

mit angemessenen Worten und einem Lied den Osterbrunnen gesegnet. Die Bäumchen vor dem Rathaus wurden mit Hilfe engagierter Mitglieder aus Vereinen geschmückt. Fleißige Kinder haben am Osterbrunnen bunte Eier aufgehängt. Auch vor dem Wolf-Ferrari-Haus wurde ein Bäumchen aufgestellt, das von ukrainischen Familien geschmückt wurde.

Im Wolf-Ferrari-Haus gab es einen kleinen Ostermarkt mit Ständen. So konnten die BesucherInnen zum Beispiel Fruchtaufstriche, Osterkerzen, Kränze, Osterschmuck, Ostereier und einiges mehr kaufen.

Leider haben Unbekannte in der Nacht auf Ostermontag ihr Unwesen getrieben und die Osterdekoration am Brunnen verwüstet. Dabei wurden viele der liebevoll bemalten Ostereier mit Gewalt aus der Girlande gerissen und am Boden zertreten. *MO*



Im Wolf-Ferrari-Haus waren einige Verkaufsstände aufgebaut. *Foto: privat*



#### Die neue Generation der Altersvorsorge: unsere Premium Rente

Auch im Alter möchte man sich etwas leisten und den Ruhestand entspannt und finanziell unbeschwert genießen. Mit der gesetzlichen Rente werden Sie dieses Ziel nicht erreichen.

Dafür haben wir für Sie ein neues Altersvorsorge-Produkt entwickelt. Mit der neuen Premium Rente sorgen Sie einfach, sicher und flexibel vor.

Ihre Vorteile mit der neuen Premium Rente:

- ✓ Beitrag flexibel anpassen
- ✓ Geldentnahme jederzeit möglich
- ✓ Einstieg ab 25 Euro

Vereinbaren Sie gleich einen Termin.

#### Kundendienstbüro

**Isabella Amiri**  
Versicherungsfachfrau  
Tel. 089 60824930  
[isabella.amiri@HUKvm.de](mailto:isabella.amiri@HUKvm.de)  
Naupliaallee 4  
85521 Ottobrunn  
[HUK.de/vm/isabella.amiri](http://HUK.de/vm/isabella.amiri)

Mo. – Fr. 8.30 – 12.30 Uhr  
Mo., Do. 15.00 – 18.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig





### Zertifikat für Ottobrunn

Im Rahmen des Projektes ISAR (Integrierte, Sozialraumorientierte Arbeit) fand Ende März der erste Sozialraumdialog statt. Auf Einladung des Kreisjugendamtes Münchens (KJA) kamen rund 40 Fachkräfte der Kinder- und Jugendhilfe und des Bildungs- und Erziehungswesens aus Ottobrunn ins Wolf-Ferrari-Haus. Gleich zu Beginn erhielt die Gemeinde Ottobrunn ein Zertifikat als Modellgemeinde für das Pilotprojekt »Sozialräumliche Hilfen vor, mit und ohne Hilfen zur Erziehung«. Bürgermeister Thomas Loderer (Mitte), Petra Werle (2.v.l.), Leiterin der neuen Abteilung »Familie, Bildung und Soziales« im Rathaus, und ihre Mitarbeiterin Petra Larch (l.) sagten dem Referatsleiter des KJA, Uwe Hacker (2.v.r.), die volle Kooperation der Gemeinde zu. »Der sozialräumliche und ressourcenorientierte Ansatz ist sehr vielversprechend. Er setzt darauf, was die Kinder, Jugendlichen und ihre Familien wollen und was sie selbst als förderlich zur Verbesserung ihrer Situation ansehen«, so Loderer. Die Moderation der Veranstaltung mit Impulsvorträgen und sogenannten Arbeitsinseln teilten sich Petra Werle und Jessica Schmid (r.) vom KJA. Weitere Treffen wurden verabredet.

Text: MO / Foto: LRA

## Wohnen für Hilfe im Landkreis München

### Füreinander da sein

Seit 1996 ist Wohnen für Hilfe ein Angebot des Seniorentreff Neuhausen e.V. für die Stadt München und seit 2013 auch für den Landkreis München.

Wohnen für Hilfe basiert auf der Idee der nachbarschaftlichen Hilfe und der Solidarität zwischen den Generationen. Ältere Menschen stellen freien Wohnraum zur Verfügung; im Gegenzug erhalten sie vom/von der MitbewohnerIn Unterstützung im Alltag (z.B. Einkaufen, spazieren gehen, kochen, Gartenarbeit usw.). Pflegeleistungen gehören nicht dazu. Der älteren Generation wird es dadurch ermöglicht, länger im vertrauten Wohnumfeld zu bleiben. Jüngere Menschen er-

halten günstigen Wohnraum (Orientierungsrahmen: 1 Stunde Hilfe im Monat für 1 m<sup>2</sup> Wohnfläche). Am Mittwoch, den 11. Mai wird für Interessierte um 15.00 Uhr ein digitaler Videovortrag angeboten; um Anmeldung bis 15. Mai wird gebeten (E-Mail: [wfh@seniorentreff-neuhausen.de](mailto:wfh@seniorentreff-neuhausen.de)). Auch können sich Interessierte mit ihren Fragen an Ursula Schneider-Savage wenden (Seniorentreff Neuhausen e.V., Wohnen für Hilfe, Leonrodstraße 14b, 80634 München, Tel. 089/13 92 84 19 – 20, E-Mail: [wfh@seniorentreff-neuhausen.de](mailto:wfh@seniorentreff-neuhausen.de)). Weitere Infos und auch Erfahrungsberichte unter: [www.seniorentreff-neuhausen.de](http://www.seniorentreff-neuhausen.de). MO

## Haus der Senioren: Frühjahrsauftakt

### Laptop und Lieder

Am Freitag, den 5. Mai freut sich Gerlinde Graf um 19.00 Uhr im Haus der Senioren (HdS) auf Menschen, die gerne singen. Gesungen werden Mantras. Das sind kurze und einfache Lieder aus verschiedenen Traditionen und Kulturen. Notenkenntnisse und Gesangserfahrung sind nicht notwendig.

### Eröffnung der Biergartensaison

Am Samstag, den 6. Mai eröffnet das HdS ab 13.00 Uhr im Garten vor dem Haus die Biergartensaison. Überraschungsgäste unterhalten Sie mit Gute-Laune-Musik und laden zum Mitsingen und Mitschunkeln unterm Maibaum ein. Es gibt Getränke, ein Kuchenbuffet und Kaffee. Bitte eigenes Geschirr (auch Gläser), eine Brotzeit und gute Laune mitbringen!

### Offenes Singen

Sonntagnachmittag und nichts zu tun? Dann machen Sie doch am Sonntag, den 14. Mai um 14.30 Uhr bei der Aktion »Offenes Singen« mit. Claudia Laube singt

mit den TeilnehmerInnen Volkslieder und alte Schlager. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich.

### Digital-Kaffee

Wer immer wieder mit den Tücken des Internets, des Smartphones oder des Laptops zu kämpfen hat, dem oder der wird am Freitag, den 26. Mai von 10.00 bis 12.00 Uhr geholfen. Wieland Keinert, Wolfgang Köttig und Olaf Zapf finden gemeinsam mit den Teilnehmern bestimmt zu jeder Frage eine Antwort. Bitte bringen Sie Ihren Laptop, Ihr Tablet oder Smartphone mit. Teilen Sie bitte bei der Anmeldung mit, was Ihnen Probleme bereitet und welche Themen Sie interessieren.

Um Anmeldung zu allen Veranstaltungen wird gebeten (Tel. 60 85 72 89, E-Mail: [hds@otto-brunn.de](mailto:hds@otto-brunn.de)). Weitere Angebote finden Sie im aktuellen Programmheft und unter [www.hds-ottobrunn.de](http://www.hds-ottobrunn.de).

**Achtung:** Der Seniorenbus fährt in der Pfingstwoche (29. Mai bis 1. Juni) nicht. HdS / MO

## Pflegestützpunkt hat Arbeit aufgenommen

### Kostenlose Beratung

Die Anzahl an pflegebedürftigen Menschen nimmt stetig zu. Oft tritt die Pflegebedürftigkeit unerwartet ein und stellt Betroffene wie Angehörige vor eine schwierige Situation. Fragen zur Organisation der Pflege und zu deren Finanzierung stehen dabei meist an erster Stelle. Für diese und viele andere Anliegen rund um das Thema Pflege steht den LandkreisbürgerInnen nun ein neues, kostenloses Beratungsangebot zur Verfügung. Am 9. März wurde der Pflegestützpunkt in München-Riem eröffnet. Dieser wird vom Landkreis München, dem Bezirk Oberbayern und den Kranken- und Pflegekassen gemeinsam getragen.

Pflegestützpunktleiterin Maria Wastl und ihr Team unterstützen Ratsuchende bei der Suche nach Betreuungsmöglichkeiten im häuslichen Bereich; sie beraten zu

Wohnformen oder geben Hilfestellung beim Ausfüllen von Anträgen. Sie erfassen individuelle Hilfebedarfe und informieren über die persönlichen Voraussetzungen für eine Einstufung in einen Pflegegrad. Aber auch für Fachkräfte möchte der Pflegestützpunkt künftig eine feste Institution in der örtlichen Versorgungslandschaft werden und die Vernetzung und den Austausch der im Umkreis ansässigen Pflegeanbieter fördern. Für eine Beratung in den Räumlichkeiten in der Hanns-Schwindt-Straße 17 (U-Bahn-Haltestelle Messestadt West) ist eine Terminabsprache empfehlenswert (Tel. 089/62 21-43 99; E-Mail: [pflegestuetzpunkt@lra-m.bayern.de](mailto:pflegestuetzpunkt@lra-m.bayern.de), Webseite: <https://www.landkreis-muenchen.de/themen/familie-und-soziales/senioren/pflege/pflegestuetzpunkt/>). LRA / MO



Triumph für Konzeptzeichnerin Waleska Leifeld und das Team »Szenenbild«

## Ein Stück Oscar geht nach Ottobrunn

»The Oscar goes to ... – Der Oscar geht an...« Am 12. März wurde für die Ottobrunnerin Waleska Leifeld ein Traum wahr: Die deutsche Filmproduktion »Im Westen nichts Neues« gewann vier Oscars; darunter den Oscar für das »beste Szenenbild«. Die 45-jährige Konzeptzeichnerin hat als Mitglied des Teams Szenenbildabteilung von Christian Goldbeck, der den Oscar stellvertretend in Los Angeles in Empfang nahm, mit 30 Konzeptzeichnungen einen wesentlichen Beitrag dazu geleistet. *Mein Ottobrunn* sprach mit Leifeld über ihr »filmreifes« Wirken hinter den Kulissen.

**MO:** Frau Leifeld, haben Sie mit dem Erfolg des Filmes »Im Westen nichts Neues« gerechnet?

**Waleska Leifeld:** Nein, absolut nicht. Das passiert eigentlich nie. Schon die Nominierung war ein Ritterschlag. Die mit uns nominierten Filme fürs Szenenbild waren Top-Filme wie »Avatar 2«, »Babylon«, »Elvis« und »The Fabelmans«.

**MO:** Welche Nominierungen und Preise gab es für den Film?

**Leifeld:** Es waren neun Oscar-No-

minierungen und vier gewonnene Oscars sowie 14 BAFTA-Nominierungen und sieben gewonnene BAFTAs. BAFTA ist der britische Oscar. Im Mai wird noch der Deutsche Filmpreis »Lola« verliehen; dafür bekam der Film zwölf Nominierungen.

**MO:** Waren Sie bei den bisherigen Verleihungen der Preise dabei?

**Leifeld:** In L.A. beim Oscar nicht, aber ich war bei der Verleihung der BAFTAs in London, zusammen mit meinem Chef Christian Goldbeck. Das war drei Wochen vor der Oscar-Verleihung. Hier muss ich aber hinzufügen, dass wir in London mit dem Szenenbild nur nominiert wurden; den britischen Oscar bekamen wir nicht. Nichts desto trotz war das Wochenende in London unbeschreiblich. Am Vorabend gab es eine »pre BAFTAs party«, wofür die National Gallery gemietet wurde. Und es gab eine coole »Oscar nomination party«.

**MO:** Sie haben sich für Ihre digitalen Collagen intensiv mit dem Drehbuch – basierend auf dem Roman – mit dem zeitgeschichtlichen Inhalt vor und während des Ersten Weltkrieges auseinandergesetzt. Hat Sie das verändert?

**Leifeld:** Ja. Ich habe das Buch in der 9. Klasse im Neubiberger Gymnasium gelesen und es hat mich damals schon sehr beschäftigt und beeindruckt. Aber jetzt, als Erwachsene und als Mutter ist das nochmal ganz anders. Vor allem nach der Bildrecherche ist mir das Ausmaß an Grausamkeit und Sinnlosigkeit noch so viel klarer geworden.

**MO:** Sie haben bei 17 Filmproduktionen als Konzeptzeichnerin mitgewirkt, u.a. »Kra-



**Als Konzeptzeichnerin entwirft Waleska Leifeld ganze Filmwelten, lange bevor gedreht wird. Die Szenenbilder für »Im Westen nichts Neues« zeichnete sie in ihrem Arbeitszimmer in Ottobrunn.**

Foto: Maximilian Rabe

### Zitat

»Wenn wir diese Gewehre und die Uniformen wegwerfen würden, könntest du mein Bruder sein...«

Erich Maria Remarque: *Im Westen nichts Neues*



**Waleska Leifeld und ihr Chef Christian Goldbeck auf dem roten Teppich bei der BAFTA-Verleihung (britischer Oscar) in London.**

Foto: VA

bat«, »Die kleine Hexe« oder »Der Räuber Hotzenplotz«. Wie sehen Ihre Zukunftspläne aus?

**Leifeld:** Unmittelbar nachdem ich meine Arbeit bei »Im Westen nichts Neues« nach acht Monaten beendet hatte, wurde ich im Mai 2021 von der Ostbayerischen Technischen Hochschule (OTH) als Professorin für Gestalten und Darstellen an die Fakultät Architektur berufen. Die Arbeit mit den Studierenden macht mir viel Spaß. Um Familie und Hochschule gut zu schaffen, werde ich künftig weniger bei Filmproduktionen mitarbeiten.

**MO:** Sie haben drei Kinder im Alter von sechs, neun und zehn Jahren. Wie gelingt Ihnen dieser vielseitige, manchmal doch anstrengende Alltag?

**Leifeld:** Ich habe ein tolles soziales Umfeld hier in Ottobrunn. Meine Eltern wohnen gleich um die Ecke, und wenn ich in Regensburg bin, macht mein Mann, wenn es geht, Homeoffice. Meine ganze Familie unterstützt mich sehr und auch das Evangelische Haus für Kinder möchte ich besonders hervorheben. Da sind meine Kinder allerbestens aufgehoben.

MO

### Steckbrief

- geboren und aufgewachsen in Ottobrunn und Waldperlach
- Studium der Architektur an der TU München mit Nebenjob als Abendaushilfe in der Requisitenabteilung der Münchner Staatsoper; Aufbaustudium »Film- und Fernsehenszenenbild« an der Hochschule für Film und Fernsehen München; danach Lehraufträge
- 2005 Einstieg in der Filmbranche; ab 2009 als Konzeptzeichnerin
- seit 2021 Professorin an der OTH Regensburg
- lebt mit Mann und drei Kindern seit 2013 (wieder) in Ottobrunn



# MEIN Ottobrunn Extra für Kids



Hallo Kinder,

heute geht es bei uns um die Liebe! Übrigens: Wisst ihr, dass es im Mai gleich zwei besondere Tage zum Feiern der Liebe gibt? Am **14. Mai ist Muttertag** und am **29. Mai wird Vatertag gefeiert**. Und falls ihr noch eine Idee dafür braucht – ein tolles Rezept findet ihr gleich hier!

## Geschichte

### Wusstet ihr, ...

... dass viele Dinge aus Liebe getan werden? So z.B. ein Haus nach seiner geliebten Ehefrau zu benennen. Genau das passierte in Ottobrunn in der Prinz-Otto-Straße 2, wo Clemens Schöps (von ihm später einmal mehr) ein Landhaus gegenüber dem „Waldschlößchen“ errichten ließ. Er taufte es „Villa Amalie“ und zog 1904 mit seiner Frau – der Namenspatin – darin ein. Leider verstarb der Ehemann bereits drei Jahre später. Seine Witwe wollte nicht alleine in der Villa bleiben, verkaufte sie und zog wieder nach München. Sie war somit wohl

Die Villa ca. 1920



der erste Mensch, der von Ottobrunn nach München zog und nicht – wie damals üblich – umgekehrt. Die Villa trug ihren Namen übrigens weiterhin – mit Namensschild – an der Fassade, bis zum Abriss 1967.

Bild und Information stammen aus dem Buch „Unser Ottobrunn und Riemerling“ (Band 1) von Roland Haase, erhältlich bei der Buchhandlung Kempter.

## Rezept

### Schnelle Schoko-Herzen

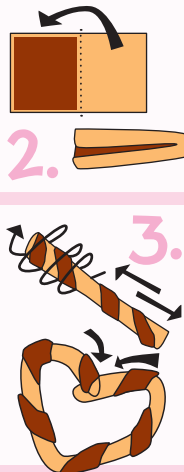
Für sechs Herzen braucht ihr:

- eine Packung (Vollkorn-)Blätterteig aus dem Kühlregal (ca. 270g)
- 150g Nuss-Nugat-Creme
- 4 Esslöffel gemahlene Mandeln
- Puderzucker



#### Und so geht's:

1. Backofen auf 200°C Ober-/Unterhitze vorheizen. Den Blätterteig aus der Packung nehmen und entrollen.
2. Die Nuss-Nugat-Creme verrührt ihr mit den Mandeln in einer Schüssel. Anschließend streicht ihr die (etwas zähe) Masse auf die eine Hälfte des Teigs. Die unbestrichene Seite klappt ihr anschließend als Deckel auf die Seite mit der Creme.
3. Danach den Teig der Länge nach mit einem Messer (hier hilft euch sicher ein Erwachsener) in 1,5 cm breite Streifen schneiden. Die Streifen nehmt ihr einzeln hoch, verdreht sie ineinander, zieht sie etwas in die Länge und formt damit Herzen auf dem Backblech. Die Teig-Enden führt ihr dabei oben zusammen.
4. Anschließend auf der mittleren Schiene im Backofen für ca. 15 Minuten goldbraun backen.
5. Nach dem Backen etwas abkühlen lassen. Danach mit Puderzucker bestreuen und eure Lieben damit überraschen!



Konzept & Illustration: Nina Tines, @ninatines\_design

Wir suchen ab dem 01.09.2023 dich für eine Ausbildung zum Kaufmann für Büromanagement (m/w/d)

Aeris hält den Körper in Bewegung. Du denkst dabei an klassische Workouts oder anstrengende Trainingseinheiten? Nicht ganz. Unsere Produkte ermöglichen genau dort Bewegung, wo man sie am wenigsten erwartet, jedoch am nötigsten braucht – beim Sitzen. Glaubst du nicht? Ist aber tatsächlich so!

Dann schicke deine Bewerbungsunterlagen sehr gerne an: [Isabell.sachs@aeris.de](mailto:Isabell.sachs@aeris.de) Hier findest du unsere Benefits: [www.aeris.de](http://www.aeris.de)



Bei der vhs SüdOst im Landkreis München GmbH ist die



### Fachbereichsleitung junge vhs und Familienbildung (m/w/d)

(Teilzeit mit 39 Std.) ab 01.06.2023 als Elternzeitvertretung (2 Jahre befristet)

zu besetzen. Die Fachbereichsleitung beinhaltet die pädagogisch-fachliche, administrative und wirtschaftliche Verantwortung für den Fachbereich.

Weitere Informationen zur Stelle: [www.vhs-suedost.de](http://www.vhs-suedost.de)

#### Das bieten wir Ihnen:

Vergütung nach TVöD mit den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes sowie einer Leistungsvergütung.

Bewerbung bitte bis **15. Mai 2023** an die Volkshochschule SüdOst, Christof Schulz, Haidgraben 1c, 85521 Ottobrunn – ausschließlich per E-Mail an [stein@vhs-suedost.de](mailto:stein@vhs-suedost.de) (Dateigröße bis max. 8 MB).



DPSG Pfadfinder Ottobrunn

## Wölfling werden



Nachdem die Wölflinge in einer Gruppenstunde den altersgerechten Umgang mit Schnitzmessern und Lagerfeuer gelernt hatten, durften sie Marshmallows rösten. Foto: privat

Die DPSG (Deutsche Pfadfinderschaft St. Georg) hat noch Plätze bei den »Wölflingen« frei. Kinder, die zwischen Mitte 2014 und Mitte 2016 geboren sind, können dort das Pfadfindern lernen und viel Spaß haben. Diese Gruppe trifft sich donnerstags von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr im Pfadfinderhaus in der Buchenstraße 1. Interessierte Kinder können gerne vorbeischaun oder die Eltern schreiben eine E-Mail an: [neue-gruppe2023@dpsgottobrunn.de](mailto:neue-gruppe2023@dpsgottobrunn.de).

Worauf sich die frischgebackenen Wölflinge vor allem freuen können, sind die Zeltlager. Nach der Corona-Unterbrechung konnten die derzeit 180 Pfadfinder davon kaum genug bekommen, deshalb waren sie im vergangenen Jahr sowohl an Pfingsten als auch in den Sommerferien unterwegs. Auch die Jüngsten ab sechs Jahren waren erstmals dabei. Weitere Infos gibt es unter: [www.dpsgottobrunn.de](http://www.dpsgottobrunn.de).

MO

### »Running for the Best«: 13 Acts starten durch

Mit dem Newcomer Contest »Running for the Best« fördert der Kreisjugendring München-Land junge MusikerInnen. Heuer beweisen 13 Acts ihr Können in vier Vorrunden; zwei davon haben bereits stattgefunden. Die dritte findet am Freitag, den 5. Mai im Jugendkulturhaus Gleis 1 in Haar statt; die vierte am Samstag, den 6. Mai im Juha in Neuried. Einlass ist jeweils 19.30 Uhr (Beginn 20.00 Uhr, Eintritt 4 Euro). An jedem Vorrundenabend kommt ein Act weiter. Weitere Infos gibt es unter [www.runningforthebest.de](http://www.runningforthebest.de).

Carina Lange / MO

Carl-Steinmeier-Mittelschule: 6b gewinnt 2. Preis

## Kein Schubladendenken

Die Klasse 6b der Carl-Steinmeier-Mittelschule (CSM) hat beim Schülerwettbewerb zur politischen Bildung mit ihrem Beitrag zum Thema »Schluss mit dem Schubladendenken« den zweiten Preis und damit 1.500 Euro gewonnen.

Bei diesem von der Bundeszentrale für politische Bildung ausgeschriebenem Wettbewerb werden jedes Jahr 350 Preise an Schulklassen vergeben. Ziel ist es, einen Anreiz zu schaffen, politisch relevante Themen auch außerhalb des klassischen Lehrplanes kennenzulernen. Jährlich erreicht der Wettbewerb rund 60.000 junge Menschen.

Die Aufgabe bei »Schluss mit dem Schubladendenken« bestand für die Klasse 6b darin, sich darüber auszutauschen, was Schubladendenken ist und wohin

es führen kann. Des Weiteren haben sich die SchülerInnen informiert, in welche Schubladen Menschen gesellschaftlich gesteckt werden und welche Auswirkungen ein Schubladendenken auf deren Alltag hat.

Darüber hinaus hat sich die Klasse Handlungsmöglichkeiten gegen ein Schubladendenken überlegt, die sie im Privaten und in der Schule umsetzen können.

Die Ergebnisse wurden in einem so genannten Lapbook kreativ festgehalten. Dabei handelt es sich um eine mehrfach aufklappbare Mappe, die eingeklebte oder eingehaftete Innenteile, wie z.B. Leporelloelemente, Fächer oder Drehscheiben enthält. Auch wurden Video- und selbst erstellte Audio-Beiträge in das Lapbook mittels QR-Codes eingearbeitet. MO



So sieht das gestaltete Lapbook von innen aus.

Foto: CSM



schmidt  
zimmerei  
holzbau  
GmbH

Tel: 089/6091953  
85521 Ottobrunn  
[www.schmidt-zimmerei.de](http://www.schmidt-zimmerei.de)  
[info@schmidt-zimmerei.de](mailto:info@schmidt-zimmerei.de)

Sparen Sie jetzt Energiekosten!  
Planen Sie mit uns!

Der Holzbau bietet Ihnen ungeahnte Lösungsmöglichkeiten ob im Hausbau, Anbau oder der Modernisierung.



TSV: Abteilung Leichtathletik

## Gold mit Bestleistung

■ Mitte Februar standen für die Leichtathleten die Bayerischen Hallenmeisterschaften auf dem Programm. Gleich zweimal stellte der TSV Ottobrunn den Bayerischen Meister: Levin Krack holte den Titel des Bayerischen Meisters im Weitsprung der M15 mit 6,00 Meter. Zudem gewann er die Bronzemedaille im 60 Meter Sprint in 7,64 Sekunden – persönliche Bestleistung. Der zweite Bayerische Meister wurde Henri Schäfer im Hochsprung der M15 mit 1,81 Meter. Zwei weitere Bronzemedailles für den TSV Ottobrunn steuerte Julia Scholz (Jugend U18) bei: Mit persönlichen Bestleistungen über



**Bronze für Julia Scholz F: TSV**

60 Meter Sprint (8,02 Sekunden) und 60 Meter Hürden (8,92 Sekunden) belegte sie jeweils den dritten Platz. Die vierte Bronzemedaille gab es für Felix Seidl (Jugend U18). Er schleuderte den Diskus 33,03 Meter weit.

*Klaus Aufinger / MO*

TC Schwalbe: Tennis im Sportpark

## Für Jung und Alt

■ Trainingsmöglichkeiten für Kinder, Jugendliche, Junggebliebene und Wiedereinsteiger bietet der TC Schwalbe auf der Tennisanlage im Sportpark an. Jugendtraining findet in Kooperation mit der Tennisschule Andrea Lenz statt. Infos zu den Trainingsmöglich-

lichkeiten finden Sie unter [www.tc-schwalbe.de](http://www.tc-schwalbe.de). Fragen beantwortet Andrea Lenz (Tel. 0172/9877936, E-Mail: [tc-schwalbe@gmx.de](mailto:tc-schwalbe@gmx.de)).

Wer (noch) kein Tennis spielt, kann gerne vorbeikommen und zuschauen. *Tina Kern / MO*

Schachklub München-Südost

## Neu in der 2. Bundesliga

■ Anfang März konnte sich die 1. Mannschaft des Schachclubs (SK) München-Südost mit einem 7:1-Sieg gegen den SC Gröbenzell den Aufstieg von der bayerischen Oberliga in die 2. Bundesliga sichern.

In der Stammmannschaft des SK München-Südost spielen drei Großmeister, ein internationaler Meister sowie drei FIDE-Meister. Die durchschnittliche Elo-Wertung (internationales Bewertungssystem der Spielstärke) der Mannschaft liegt bei 2.326 Elo-Punkten. Zum Vergleich: Ein guter Freizeitspieler liegt zwischen 900 und 1.100 Elo-Punkten; der amtierende Weltmeister Magnus Carlsen hat 2.852 Elo-Punkte.

Besonders freut es die Verantwortlichen des SK München-Südost, dass die Mannschaften durch äußerst stark spielende Jugendliche und junge Erwachsene verstärkt werden. So konnte 2022 der 14-jährige Leonardo Costa den Titel des Deutschen Meisters erringen. Um die aufwändige Jugendarbeit finanzieren zu können, benötigt der Verein dringend Sponsoren. Interessierte können sich an Vorstand Ulrich



**Großmeister Marcelin Cyril.**  
**Foto: privat**

Waibel wenden (E-Mail: [ulrich.waibel@schachklub.info](mailto:ulrich.waibel@schachklub.info)).

Die Mitgliedschaft im Verein steht jedem offen: Vom Anfänger bis zum starken Spieler ist alles vertreten. Jeden Freitag findet von 16.45 bis 19.00 Uhr ein kostenloses Training für Kinder und Jugendliche in Neubiberg in der Arastraße 2 statt. Neue Mitglieder sind herzlich willkommen.

Weitere Infos unter: [www.schachklub-suedost.de](http://www.schachklub-suedost.de).

*Wolfgang Förster / MO*



**Bäder** sehen.planen.kaufen.

Machen Sie Ihr Badezimmer zum

*Wohlfühlort*



Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Bäderausstellung!

MHG-Köstner GmbH & Co. KG | Siemensstraße 16 | 85521 Ottobrunn  
Tel. +49 89 4423268-0 | [mhg@mhg-sanitaer.de](mailto:mhg@mhg-sanitaer.de) | [www.mhg-sanitaer.de](http://www.mhg-sanitaer.de)

# Hörgeräte

und mehr in

# Neubiberg



- Inhabergeführtes Unternehmen
- Markenunabhängige Beratung
- Neueste Technologien
- Das natürliche Anpassverfahren
- Ausführliche Hörtests
- Im Ohr Hörspezialist
- Für nahezu unsichtbares Hören

*Nur das Beste für Sie*



**Seegers Hörerlebnis GmbH**  
Hauptstraße 27 · 85579 Neubiberg  
Telefon 089/96 03 39 70  
[www.seegers.com](http://www.seegers.com)  
[neubiberg@seegers.com](mailto:neubiberg@seegers.com)



einfach besser verstehen



## Rufnummern der Gemeinde

|                              |  |  |
|------------------------------|--|--|
| Telefonzentrale .....60808-0 | Kasse .....-516                              | Phönix-Bad .....66 07 87-0                             |
| Fax .....-103                | Gewerbeamt .....-507                         | <b>Wasserversorgungsbetrieb</b>                        |
| Bürgerhilfsstelle .....-111  | Grundsteuer und Müllgebühren .....-515       | Verwaltung .....60808-503                              |
| Hauptamt .....-510           | Umweltbelange und Abfallberatung .....-517   | Technik .....-142                                      |
| Ordnungsamt .....-505        |  | NOTRUF .....01 72 / 241 14 89, 01 73 / 530 11 16       |
| Melde- und Passamt .....-506 |  | <b>Wolf-Ferrari-Haus,</b>                              |
| Sozialamt .....-508          | <b>Gemeindebibliothek</b> .....60808-500     | Veranstaltungsbüro .....60808-300                      |
| Standesamt .....-504         | <b>Bauhof</b> .....60856951                  | Theaterkasse, Kartenvorverkauf .....-302               |
| Bauverwaltung .....-513      | <b>Friedhof</b> .....60853044                | <b>Zweckverband München Südost, Abfall ...608091-0</b> |
| Bautechnik .....-512         | <b>Haus der Senioren</b> .....60857289       |  |
| Kämmerei .....-514           | <b>König-Otto-Museum</b> .....60808-141/-172 |  |

Öffnungszeiten Rathaus: Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr, Donnerstag zusätzlich von 14.00 bis 18.00 Uhr



## Wichtige Rufnummern

|  |  |
|--|--|
| Polizei ..... 110  | Auskunft bei Vergiftungen ..... 19240                                |
| Feuerwehr / Rettungsdienst / Notarzt ..... 112   | Sucht-Hotline (rund um die Uhr) ..... 282822                         |
| Behördennummer ..... 115   | Fachambulanz für Suchterkrankungen ..... 08092/5024                  |
| Allgemeinärztl. Bereitschaftspraxis, Karl-Stieler-Str. 6<br>(nur Sa, So & Feiertage 10-13 Uhr) ..... 600196-00 | Selbsthilfegruppe St. Georg für Alkoholiker ..... 44 11 8898         |
| Kassenärztlicher Notfalldienst ..... 116 117   | Frauennotruf ..... 763737  |
| Privatärztlicher Notdienst (Tag + Nacht) ..... 19257   | Sozialpsychiatrischer Dienst München-Land Süd ..... 605054           |
| AHD – Privatärztlicher Hausbesuchsdienst ..... 555566  | Krisendienst Psychiatrie ..... 0180/6553000                          |
| Zahnärztlicher Notdienst ..... 7233093   | Suchtfachstelle Blaues Kreuz – Ottobrunn ..... 66593560              |
| Medizinisches Versorgungszentrum Ottobrunn (Durchgangsärzte) ..... 6087520                                     | Hospizkreis Ottobrunn ..... 66557670                                 |
| Privat-Zahnärztlicher Notdienst (APN) ..... 51717698   | Stadtwerke München – Störungsnummer Strom ..... 3810101              |
| Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst ..... 01805/191212  | Stadtwerke München – Störungsnummer Gasnetz ..... 153016             |
| Heilpraktiker-Bereitschaftsdienst ..... 503050, 555540   | Zweckverband München-Südost  |
|  | Kanalwache mit Notdienst am Wochenende und nachts ..... 089/608091-0 |



## Apotheken-Notdienstplan vom 4.5. bis 8.6. 2023

| Datum      | Apothek                | Telefon    | Ort            | Straße                  | Datum      | Apothek                | Telefon    | Ort            | Straße                  |
|------------|------------------------|------------|----------------|-------------------------|------------|------------------------|------------|----------------|-------------------------|
| Do. 04.05. | Eschen-Apothek         | 6126865    | Taufkirchen    | Eschenstr. 6            | Mo. 22.05. | Linden-Apothek         | 6129590    | Taufkirchen    | Eichenstr. 36           |
|            | Anker-Apothek          | 4546180    | Haar           | Waldluststr. 1          |            | Merkur-Apothek         | 6701430    | München        | Ottobrunner Str. 140    |
| Fr. 05.05. | Rathaus-Apothek        | 6124646    | Taufkirchen    | Köglweg 2               | Di. 23.05. | Friedens-Apothek       | 426522     | München        | Truderinger Str. 315    |
|            | Marien-Apothek         | 08102/8110 | Höhenkirch.-S. | Rosenheimer Straße 24   |            | Diana-Apothek          | 644141     | München        | St.-Magnus-Str. 30      |
| Sa. 06.05. | Apothek am Bahnhof     | 6015923    | Ottobrunn      | Roseggerstr. 34         | Mi. 24.05. | Nikolaus-Apothek       | 20945100   | München        | Therese-Ghiese-Allee 28 |
|            | Josephsburg-Apothek    | 43660304   | München        | Josephsburgstr. 60      |            | Bienen-Apothek         | 61209161   | Unterhaching   | Grimmerweg 4            |
| So. 07.05. | Pfauen-Apothek         | 616456     | Unterhaching   | Parkstr. 27             | Do. 25.05. | Jupiter-Apothek        | 46200257   | Putzbrunn      | Haarer Str. 2           |
|            | Chiemgau-Apothek       | 683906     | München        | Chiemgaustr. 144        |            | Urban-Apothek          | 6806545    | München        | Ottobrunner Str. 24     |
| Mo. 08.05. | Apo. i. Marx-Zentr.    | 63019337   | München        | Peschelanger 11         | Fr. 26.05. | Arnika-Apothek         | 452468400  | Unterhaching   | Am Sportpark 5          |
|            | Apothek am Kirchpl.    | 6135838    | Oberhaching    | Kirchplatz 8 B          |            | Augustinus-Apothek     | 422446     | München        | Bajuwarenstr. 50        |
| Di. 09.05. | St. Alto-Apothek       | 6115782    | Unterhaching   | Münchner Str. 109       | Sa. 27.05. | St. Otto-Apothek       | 62998888   | Ottobrunn      | Rosenh. Landstr. 53     |
|            | Apothek a. Pfanzeltpl. | 6351992    | München        | Putzbrunner Str. 1      |            | Nauplia-Apothek        | 644847     | München        | Säbener Str. 170        |
| Mi. 10.05. | Sudermann-Apothek      | 6704429    | München        | Sudermannallee 22       | So. 28.05. | Sonnen-Apothek         | 605630     | Neubiberg      | Hauptstr. 63A           |
|            | Turm-Apothek           | 6132714    | Oberhaching    | Bahnhofstr. 5           |            | Silberhorn-Apothek     | 6911333    | München        | Tegernseer Platz 5      |
| Do. 11.05. | Ursus-Apothek          | 6010386    | München        | Waldheimplatz 56        | Mo. 29.05. | Medicus-Apothek        | 608077070  | Unterhaching   | Bahnhofsweg 10          |
|            | Bienen-Apothek         | 89082389   | München        | Balanstraße 50          |            | Fraunhofer-Apothek     | 2012327    | München        | Fraunhoferstraße 38     |
| Fr. 12.05. | Apothek am Rathaus     | 62987140   | Ottobrunn      | Nauplia-Allee 8         | Di. 30.05. | Tannen-Apothek         | 6099644    | Ottobrunn      | Ottostr. 80             |
|            | Libellen-Apothek       | 421621     | München        | Kreillerstraße 151      |            | Schyren-Apothek        | 654417     | München        | Konradinstr. 9          |
| Sa. 13.05. | Akazien-Apothek        | 6703003    | München        | Therese-Ghiese-A. 70    | Mi. 31.05. | Eschen-Apothek         | 6126865    | Taufkirchen    | Eschenstraße 6          |
|            | Domos-Apo. a. Bahnh.   | 6116611    | Unterhaching   | Hauptstr. 14            |            | Anker-Apothek          | 4546180    | Haar           | Waldluststraße 1        |
| So. 14.05. | St. Konrad-Apothek     | 469695     | Haar           | Leibstr. 7              | Do. 01.06. | Rathaus-Apothek        | 6124646    | Taufkirchen    | Köglweg 2               |
|            | Humboldt-Apothek       | 650578     | München        | Humboldtstr. 21         |            | Marien-Apothek         | 08102/8110 | Höhenkirch.-S. | Rosenheimer Straße 24   |
| Mo. 15.05. | Katharinen-Apothek     | 617807     | Unterhaching   | Hauptstr. 27            | Fr. 02.06. | Apothek am Bahnhof     | 6015923    | Ottobrunn      | Roseggerstraße 34       |
|            | Ost-Apothek            | 4313930    | München        | Josephsburgstr. 83      |            | Josephsburg-Apothek    | 43660304   | München        | Josephsburgstraße 60    |
| Di. 16.05. | St. Veit-Apothek       | 4313678    | München        | St.-Veit-Str. 11        | Sa. 03.06. | Pfauen-Apothek         | 616456     | Unterhaching   | Parkstraße 27           |
|            | Ostbahnhof-Apothek     | 4482448    | München        | Orleanspl. 5            |            | Chiemgau-Apothek       | 683906     | München        | Chiemgaustraße 144      |
| Mi. 17.05. | St. Leonhards-Apo.     | 08102/8162 | Höhenkirch.-S. | Bahnhofstr. 27c         | So. 04.06. | Apo. i. Marx-Zentr.    | 63019337   | München        | Peschelanger 11         |
|            | Aquila-Apothek         | 62000145   | München        | Giesinger Bahnhofpl. 7  |            | Apothek am Kirchpl.    | 6135838    | Oberhaching    | Kirchplatz 8 B          |
| Do. 18.05. | Luna-Apothek           | 66592260   | Ottobrunn      | Rosenh. Landstr. 107    | Mo. 05.06. | St. Alto-Apothek       | 6115782    | Unterhaching   | Münchner Straße 109     |
|            | Neptun-Apothek         | 4304815    | München        | Waldtruderinger Str. 67 |            | Apothek a. Pfanzeltpl. | 6351992    | München        | Putzbrunner Straße 1    |
| Fr. 19.05. | Brunnen-Apothek        | 6091280    | Ottobrunn      | Ottostraße 5            | Di. 06.06. | Sudermann-Apothek      | 6704429    | München        | Sudermannallee 22       |
|            | Jäger-Apothek          | 681214     | München        | Pfälzer-Wald-Straße 9   |            | Turm-Apothek           | 6132714    | Oberhaching    | Bahnhofstraße 5         |
| Sa. 20.05. | SaniPep-Apo. i. pep    | 6700960    | München        | Ollenhauerstr. 6        | Mi. 07.06. | Ursus-Apothek          | 6010386    | München        | Waldheimplatz 56        |
|            | Flora-Apothek          | 6929970    | München        | Wettersteinplatz 3      |            | Bienen-Apothek         | 89082389   | München        | Balanstraße 50          |
| So. 21.05. | Palmen-Apothek         | 6090220    | Ottobrunn      | Ottostr. 47             | Do. 08.06. | Apothek am Rathaus     | 62987140   | Ottobrunn      | Nauplia-Allee 8         |
|            | Solalinden-Apothek     | 421700     | München        | Truderinger Str. 304A   |            | Libellen-Apothek       | 421621     | München        | Kreillerstraße 151      |

Alle Angaben ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten. Tagesaktuelle Angaben unter [www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de) Alle Apotheken haben Dienst von 8.00 bis 8.00 Uhr.



10  
JAHRE

ARNIKA  
APOTHEKE  
AM SPORTPARK  
UNTERHACHING

Neu in der Arnika Apotheke am Sportpark

## Arabesque

Die dekorative Kosmetiklinie  
von Dr. Grandel  
MAKE UP-COLLECTION



### Die Harmonie der Farben

ARABESQUE bietet Ihnen ein topaktuelles Sortiment mit harmonisch aufeinander abgestimmten Farbfamilien. Alle Farben einer Familie gehen harmonische und reizvolle Kombinationen miteinander ein. Das Farbfamilien-Konzept von ARABESQUE schenkt Ihnen die Freiheit, nuancenreich und immer stilsicher neue Looks auszuprobieren.

### Teint – Für jedes Bedürfnis das richtige Make-up

ARABESQUE bietet unterschiedliche Foundations und Puder, die die Grundlage für Ihr Make-up schaffen. Mit der richtigen Grundierung bringen Sie Ihr Gesicht richtig zur Geltung und sorgen für einen makellosen Teint.

Lassen Sie sich von unserer Kosmetikspezialistin Frau Denes beraten.

Gerne können Sie einen individuellen Beratungstermin vereinbaren.



Ab dem Kauf von 2 Artikeln  
**15 % Rabatt**

Aktionszeitraum 02. Mai – 10. Juni 2023

## Arnika Apotheke am Sportpark

Am Sportpark 5  
82008 Unterhaching

Tel.: 089 - 452 468 400

E-Mail: sportpark@arnika-apo.de

Web: www.arnika-apo.de



direkt vor  
unserem Haus!

Kostenloser  
Lieferservice!



Unsere Apotheke  
jetzt auf dem iPhone®  
und auf dem Android™  
Smartphone!



JETZT BIS ZU

**80€\***

SERVICEKOSTEN  
ERSTATTUNG U.  
HOCHWERTIGE  
WUNSCHPRÄMIE  
SICHERN



## Reifen & Komplettträger

## Stahl & Leichtmetall- felgen

## Fahrzeug- veredelung & Tuning

Beim Kauf von vier Pirelli Sommer- oder Ganzjahresreifen ab 17 Zoll oder größer, erhalten Sie von DRIVER eine **Servicekosten- Rückerstattung** bis zu **30 Euro** sowie zusätzlich bei Online-Registrierung von PIRELLI eine von drei hochwertigen Wunschprämien, im Wert von **50 Euro** zur Auswahl.

AKTIONSZEITRAUM: 13. MÄRZ BIS 11. JUNI 2023

\*Informationen unter [www.drivercenter.de/sommer2023](http://www.drivercenter.de/sommer2023)



Carl-Zeiss-Straße 51  
85521 Ottobrunn-Riemerling

Tel: 089 / 608585 - 100

Email: ottobrunn@widholzer.de



**Reifen**

Meisterbetrieb

driver  
REIFEN UND KFZ-TECHNIK

*Weil wir die Spezialisten sind !!*

**Widholzer**  
GmbH

Höchste Qualität in Beratung und Service ist unser täglicher Anspruch!

Schatzbogen 47  
81829 München -Trudering

Tel: 089 / 608585 - 300

Email: muenchen@widholzer.de